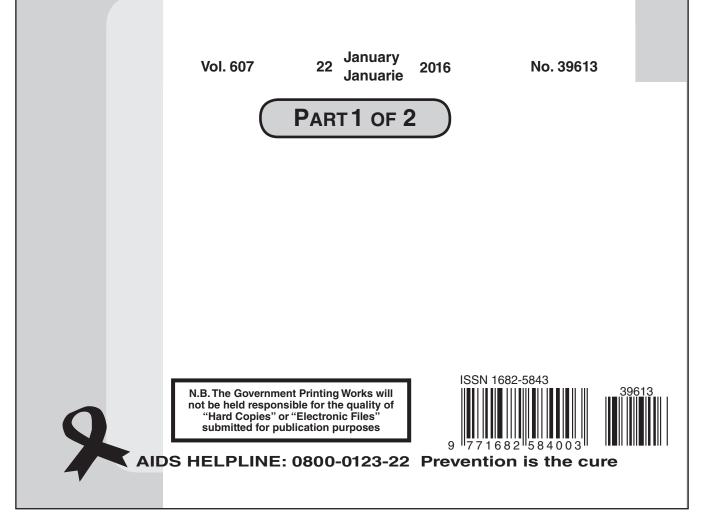


overnment Gazette -R FPII B 0 T Δ 9 0



A message from Government Printing Works

Notice Submissions Rule: Single notice, single email

Dear Valued Customer,

Over the last six months, GPW has been experiencing problems with many customers that are still not complying with GPW's rule of single notice, single email (with proof of payment or purchase order).

You are advise that effective from 18 January 2016, all notice submissions received that do no comply with this rule will be failed by our system and your notice will not be processed.

In the case where a Z95, Z95Prov or TForm3 Adobe form is submitted with content, there should be a separate Adobe form completed for each notice content which must adhere to the single notice, single email rule.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an electronic Adobe Form plus proof of payment/purchase order - 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

To those customers who are complying with this rule, we say Thank you!

Regards,

Government Printing Works



printing overnment Printing Works

eGazette ...



Government Printing Works Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the below table to familiarise yourself with the new deadlines.

ORDINARY GAZETTES

Government Gazette Type	Publishing Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00, to be published the following Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Petrol Price Gazette	As required	First Wednesday of the month	One week before publication	3 days prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00, to be published the following Friday	3 days prior to publication
Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers)	January / As required 2 per year	Any	15 January / As required	3 days prior to publication
Parliament (acts, white paper, green paper)	As required	Any		3 days prior to publication
Manuals	As required	Any	None	None
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	2 per month	Second & Fourth Friday	One week before	3 days prior to publication

CANCELLATIONS Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette**.

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost. Your request for cancellation must be accompanied by the relevant notice reference number (N-).



government printing Department Government Printing Works REPUBLIC OF SOUTH AFRICA





AMENDMENTS TO NOTICES note

With effect <u>from 01 October</u>, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

Until then, amendments to notices must be received before the submission deadline.

CUSTOMER INQUIRIES

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **<u>2-working day turnaround time for processing notices</u> received according to the business rules and deadline submissions.**

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

PROOF OF PAYMENTS REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

FORMS AND GAZETTES

The electronic Adobe Forms and published gazettes can be found on our website: <u>www.gpwonline.co.za</u>

Should you require assistance with downloading forms or gazettes, please contact the eGazette Contact Centre who will gladly assist you.

PDF

Adobe

eGazette Contact Centre

Email: <u>info.egazette@gpw.gov.za</u> Telephone: 012-748 6200





- □ Single notice, single email with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice ONLY ONCE.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.



government printing Department: Government Printing Works REPUBLIC OF SOUTH AFRICA





This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Bladsy Koerant No.

10

7

16

15

21

4

5

4

4

25

No.

39578

39580

39580

39578

39578

39594

39594

39583

39592

39578

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the gazette numbers in the righthand column:

Weekly Index

No.	Page Gazette No. No.	No. B
GOVERNMENT NOTICE		GOEWERMENTSKENNISGEWINGS
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department	t of	Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van
4 Draft Veterinary Strategy and the accom- panying Strategic Implementation Plans in South Africa :Corrigendum to Government Gazette Notice No. 1062	1 t	4 Draft Veterinary Strategy and the accom- panying Strategic Implementation Plans in South Africa :Corrigendum to Government Gazette Notice No. 1062
R.15 Agricultural Product Standards Act (119/1990) :Regulations relating to the grading, packing and marking of sorghum intended for sale in the Republic of South Africa	9 1 1	R.15 Agricultural Product Standards Act (119/1990) :Regulations relating to the grading, packing and marking of sorghum intended for sale in the Republic of South Africa
Economic Development Department		Ekonomiese Ontwikkeling Departement
R.16 International Trade Administration Com- mission of South Africa :Export Control: Comments	:	R.16 International Trade Administration Com- mission of South Africa :Export Control: Comments
Environmental Affairs, Department of		Omgewingsake, Departement van
5 National Environmental Management: Air Quality Act (39/2004) :National pollution prevention plans regulations	1	5 National Environmental Management: Air Quality Act (39/2004) :National pollution prevention plans regulations
6 National Environmental Management. Air Quality Act (39/2004) :Declaration of greenhouse gases as priority air pollut- ants	f -	6 National Environmental Management: Air Quality Act (39/2004) :Declaration of greenhouse gases as priority air pollut- ants
Health, Department of		Gesondheid, Departement van
24 Medicines and Related Substances Act (101/1965), as amended :[Annual adjust- ment of the single exit price of medicines and scheduled substances (SEPA) for the year 2016]	-	24 Medicines and Related Substances Act (101/1965), as amended :[Annual adjust- ment of the single exit price of medicines and scheduled substances (SEPA) for the year 2016]
25 Medicines and Related Substances Act (101/1965) :Information to be provided by manufacturers and or importers of medi- cines and scheduled substances when applying for the single exit price adjust- ment for 2016.	/ - 1	25 Medicines and Related Substances Act (101/1965) :Information to be provided by manufacturers and or importers of medi- cines and scheduled substances when applying for the single exit price adjust- ment for 2016
Higher Education and Training, Department of		Hoër Onderwys en Opleiding, Departement van
18 Continuing Education and Training Act (16/2006) :Policy standard on approval to conduct research in public Colleges)	18 Continuing Education and Training Act (16/2006) :Policy standard on approval to conduct research in public Colleges
23 Skills Development Act (97/1998) :The Sector Education and Training Authorities (SETA) grant regulations regarding mon- ies received by a SETA and related mat- ters	} - -	23 Skills Development Act (97/1998) :The Sector Education and Training Authorities (SETA) grant regulations regarding mon- ies received by a SETA and related mat- ters
Home Affairs, Department of		Binnelandse Sake, Departement van
7 Births and Deaths Registration Act (51/1992) :Alteration of forenames in terms of section 24	ı	7 Births and Deaths Registration Act (51/1992) :Alteration of forenames in terms of section 24

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudopgawe ingesluit wat dus weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

Weeklikse Indeks

No.	Page (No.	Gazette No.	No.
8 Births and Deaths Registration Act (51/1992) :Alteration of surnames in terms of section 26	28	39578	٤
Justice and Constitutional Development, Depart	ment of		Justisi
R.26 Superior Courts Act (10/2013) :Regula- tions on the criteria for the determination of the judicial establishment of the Su- preme Court of Appeal and Divisions of the High Court of South Africa, 2015	4	39595	R.26
The Presidency			Die Pre
19 Act 14 of 2015 :Act 14 of 2015	4	39585	19
20 Act 23 of 2015 :Act 23 of 2015	4	39586	20
21 Act 24 of 2015 :Act 24 of 2015	4	39587	2
22 Act 25 of 2015 :Act 25 of 2015	4	39588	22
Trade and Industry, Department of			Hande
9 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Umzimkhulu In- dustrial Holdings (Pty) Ltd	42	39578	9
10 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Kaymac (Pty) Ltd	44	39578	10
11 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: PG Bison (Pty) Ltd	46	39578	1
12 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Umkoimaas Lignin (Pty) Ltd	48	39578	12
13 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: SepFluor Ltd	50	39578	1:
14 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Nestlé (SA) (Pty) Ltd – Kit Kat Line Project	51	39578	14
GENERAL NOTICE			
Energy, Department of			Energi
4 National Energy Regulator Act (40/2004) :Notice on the public hearings on Eskom's Regulatory Clearing Account (RCA) appli- cation–Third multi year price determina- tion (MYPD3) year 1 (2013/14)	4	39584	
Environmental Affairs, Department of			Omgev
5 National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004) :Draft amend- ment of the norms and standards for the marking of rhinoceros and rhinoceros horn, and for the hunting of rhinoceros for trophy hunting purposes	4	39589	ţ
Trade and Industry, Department of			Hande
2 Liquor Act, (27 /1989) :Notice of applica- tion for liquor licenses: Limpopo	9	39579	2
3 Liquor Act, (27 /1989) :Notice of applica- tions for the removal of licenses: North West	30	39579	:

No.	Page No.	Gazette No.
8 Births and Deaths Registration Act (51/1992) :Alteration of surnames in terms of section 26	28	39578
Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departe	ment va	ın
R.26 Wet op Hoër Howe (10/2013) :Regulasies op die maatstawwe vir die vasstelling van die regterlike diensstaat van die Hoogste Hof van Appél en Afdelings van Hoog- geregshof van Suid-Afrika, 2015	8	39595
Die Presidensie		
19 Act 14 of 2015 :Act 14 of 2015	4	39585
20 Act 23 of 2015 :Act 23 of 2015	4	39586
21 Act 24 of 2015 :Act 24 of 2015	4	39587
22 Act 25 of 2015 :Act 25 of 2015	4	39588
Handel en Nywerheid, Departement van		
9 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Umzimkhulu In- dustrial Holdings (Pty) Ltd	42	39578
10 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Kaymac (Pty) Ltd	44	39578
11 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: PG Bison (Pty) Ltd	46	39578
12 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Umkoimaas Lig- nin (Pty) Ltd	48	39578
13 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: SepFluor Ltd	50	39578
14 Income Tax Act (58/1962) :Section 12I Tax Allowance Programme: Nestlé (SA) (Pty) Ltd – Kit Kat Line Project	51	39578
ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Energie, Departement van		
4 National Energy Regulator Act (40/2004) Notice on the public hearings on Eskom's Regulatory Clearing Account (RCA) appli- cation-Third multi year price determina- tion (MYPD3) year 1 (2013/14)	4	39584
Omgewingsake, Departement van		
5 National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004) :Draft amend- ment of the norms and standards for the marking of rhinoceros and rhinoceros horn, and for the hunting of rhinoceros for trophy hunting purposes	4	39589
Handel en Nywerheid, Departement van		
2 Drankwet, (27 /1989) :Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies: Limpopo	9	39579
3 Drankwet, (27 /1989) :Kennisgewing van	30	39579

3 Drankwet, (27 /1989) :Kennisgewing van 30 39579 aansoek om die verplasing van Lisensies: Noordwes

BOARD NOTICE

1 Social Service Professions Act (110/1978) :Final extension for the nomination of the election of one member on the South African Council for Social Service Professions (SACSSP).....

4 39591

RAADSKENNISGEWINGS

1 Social Service Professions Act (110/1978) :Final extension for the nomination of the election of one member on the South African Council for Social Service Professions (SACSSP).....

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email *info.egazette@gpw.gov.za*

Contents

No.		Gazette No.	Page No.
	PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES		
3	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations relating to the grading, packing and marking of maize products intended for sale in the Republic of South Africa	1130	11
	GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
48	Corrigendum: Government Notice No. 1062	1130	21
Agriculture,	, Forestry and Fisheries, Department of/ Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van		
42	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Registration of milk produc-		
	ers	1130	26
43	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations relating to the grading, packing and marking of durum wheat intended for sale in the Republic of South Africa	1130	29
44	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations relating to the grading, packing and marking of soft wheat intended for sale in the Republic of South Africa	1130	42
45	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations relating to the grading, packing and marking of sun- flower seed intended for sale in the Republic of South Africa	1130	53
46	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Records and returns by milk producers	1130	61
47	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Tariffs, rates and scales for services, goods and supplies provided by Department of Agriculture, Forestry & Fisheries	1130	65
Finance. De	partment of/ Finansies, Departement van		
49	Division of Revenue Act (1/2015): Gazetting of allocations to municipalities as contained in the Northern Cape adjusted estimates of provincial expenditure 2015/16 and the 2015/16 Adjustments Appropriation Bill	1130	79
Justice and	Constitutional Development, Department of/ Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departement var	n	
50	Promotion of Access to Information Act, 2000: Description submitted in terms of section 15(1): Department of Hu- man Settlements	1130	85
51	Promotion of Access to Information Act, 2000: Description submitted in terms of section 15(1): KwaZulu-Natal Provincial Government: Department of Arts, Culture, Sport and Recreation	1130	90
51	Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting (2/2000): Artikel 15 van die Wet: KwaZulu-Natal Provincial Govern- ment: Department of Arts, Culture, Sport and Recreation	1130	97
52	Promotion of Access to Information Act, 2000: Description submitted in terms of section 15(1): Department of Higher Education and Training	1130	102
53	Promotion of Access to Information, 2000: Description in terms of section 15(1): North West Provincial Govern- ment: Office of the Premier	1130	105

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of/ Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van

12	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Proposed regulations relating to the grading, packing and marking of pineapples intended for sale in the Republic of South Africa: Invitation for public comments	1130	107
	or pineappies interface for sale in the nepublic of obtain Amea. Invitation for public comments	1100	107
13	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of ap- ples: Amendment	1130	108
13	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van appels: Wysiging	1130	108

STAATSKOERANT, 22 JANUARIE 2016

Arts and C	ulture, Department of/ Kuns en Kultuur, Departement van		
14	Use of Official Languages Act, 2012:: Proposed Language Policy	1130	109
15	National Film and Video Foundation Act, 1997: Draft Official Language Policy	1130	120
Economic	Development Department/ Ekonomiese Ontwikkeling Departement		
16	Competition Act (89/1998): South African Airways Granted Conditional Exemption	1130	133
Labour, De	partment of/ Arbeid, Departement van		
17	Productivity SA: Chairperson of the Audit and Risk Committee	1130	135



PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES

PROCLAMATION NO. 3 OF 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF MAIZE PRODUCTS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries has, under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) --

- (a) made the regulations in the Schedule;
- (b) determined that the said regulations shall come into operation 12 months from the date of publication; and
- (c) read together with section 3(2) of the said Act, repealed the Regulations published by Government Notice No. R 1739 of 17 September 1993, and R 31 of 25 January 2008.

SCHEDULE

Definitions

1. Unless the context otherwise indicates, any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the act shall have that meaning, and --

"address" means a physical address which includes the street or road name, number, and the name of the town, village or suburb and incase of a farm, the name or number of the farm and of the magisterial district in which it is situated;

- "approved fortificant" means a fortificant as defined in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
- "approved micro nutrients" means a micro nutrient as defined in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
- "bag" means a bag made from suitable material;
- "bulk container" means, any vehicle or container in which bulk maize product is stored or transported;
- "**bulk grain probe**" means a double-tubed probe with multiple apertures on one side of both tubes or other similar bulk probe which is suitable for taking a sample of maize products kept in bulk, by means of probing;
- "bulk probe" means a double-tube probe of suitable length with multiple apertures on the one side thereof or other similar bulk probe which is suitable for taking a sample of a maize product kept in bulk, by means of probing;
- "**bulk quantities**" means a quantity of more than 50 kg of maize products, whether sold in containers or bulk containers;
- "consignment" means a quantity of maize products of the same kind or grade which is delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or delivered by the same container, or which is loaded from the same bin of a grain elevator or

from a ship hold or railway truck, or if such a quantity is subdivided into different classes, each quantity of each of the different classes;

- "container" means a bag or a bulk container or other suitable packing unit or container;
- "enriched maize meal" means maize meal that is enriched in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1971 (Act No. 54 of 1972;
- "fortified maize meal" means maize meal that is fortified in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
- "foreign matter" in relation to maize products, means any material which does not naturally form part of maize products, but excluding an approved fortificant or approved micro nutrients or permitted colourants and flavourants;
- "industrial grade maize product" means a maize product other than a maize product listed in regulation 3, and which is intended for industrial processing;
- "insect" means any stored product insect which is injurious to grain products, irrespective of the stage of development of the insect;
- "inspector" means the Executive Officer or an officer under his or her control, or an assignee or suitably qualified employee of an assignee;
- "maize" means the shelled seed or grain of the plant Zea mays;
- "maize product" means a commodity derived from the processing of maize and which includes enriched, fortified and pre-cooked maize meal but excluding an industrial grade maize product;
- "meal" means the product obtained by the grinding and sifting process of maize;
- "permitted colourants and flavourants" means colourants and flavourants permitted under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
- "pre-cooked maize meal" means a maize product defined in terms of its cooking properties by the use of the word, expression, reference, particulars or indication such as, but not limited to "par-cooked, quick-cook, cooking time and instant maize product;

"retail quantities" means a quantity of 50 kg or less of maize products;

- "sieve" means a utensil with a woven mesh bottom or perforated metal, constructed from a suitable rigid material used for separating material of varying granulation (grit gauze or wire)) square or round sieve (hand, rotary and automatic sieves);
- "4,0 mm sieve" means a sieve with wire cloth screening bottom with apertures of 4,0 mm by 4,0 mm and a wire diameter of 1.4 mm;
- "6.35 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 6.35 mm by 6.35 mm and a wire diameter of or 1.8 mm;
- "2,36 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 2,36 mm by 2,36 mm and a wire diameter of or 1.0 mm;
- "2,0 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 2,0 mm by 2,0 mm and a wire diameter of 0.9 mm;
- "1,4 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 1,4 mm by 1,4

mm and a wire diameter of 0.71 mm;

- "1,18 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 1,18 mm by 1,18 mm and a wire diameter of 0.63 mm;
- "1,0 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 1,0 mm by 1,0 mm and a wire diameter of 0.56 mm;
- "0,850 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 0,850 mm by 0,850 mm and a wire diameter of 0.50 mm;
- "0,3 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 0,3 mm by 0,3 mm and a wire diameter of 0.20 mm;
- "0,5 mm sieve" means a sieve with a wire cloth screening bottom with apertures of 0,5 mm by 0,5 mm and a wire diameter of 0.315 mm;
- "the Act" means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990); and
- "unspecified maize product" means a maize product which in form or texture is similar to any of the mentioned products but which does not comply with the requirements of any of the grades as prescribed in this regulation.

Restrictions on the sale of maize products

- 2. (1) No person shall sell a consignment of maize products in the Republic of South Africa --
 - unless the maize products are sold according to the grades referred to in regulation 3;
 - (b) unless the maize products comply with the specifications regarding quality referred to in regulation 4;
 - (c) unless such maize products are packed in a container and in the manner prescribed in regulation 5; and
 - (d) unless such maize products are marked with the particulars and in the manner prescribed in regulation 6.

(2) The Executive officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such condition as he or she may deem necessary, from the subregulation (1).

QUALITY STANDARDS

Grades

3. There are 19 grades of maize products for sale in the Republic of South Africa, namely:

- (a) Samp;
- (b) Maize rice;
- (c) Maize grits; (brewing, snacks and cereal grits)
- (d) Maize flour;
- (e) Super fine maize meal;
- (f) Super maize meal;
- (g) Special maize meal;

- (h) Sifted maize meal;
- (i) Unsifted maize meal;
- (j) No. 1 straightrun maize;
- (k) No. 2 straightrun maize;
- (I) Sifted crushed maize;
- (m) Unsifted crushed maize;
- (n) Fine crushed maize;
- (o) Maize germ meal;
- (p) Fine maize bran;
- (q) Coarse maize bran; and
- (r) Unspecified maize product.

Specifications

- 4. (1) All grades of maize products mentioned in regulation 3 shall --
 - (a) be free from a mouldy, sour or rancid smell or taste;
 - (b) be free from wet and caked patches;
 - (c) have a moisture content not exceeding 14 percent with the exception of Maize Germ Meal, Fine and Coarse Maize Bran;
 - in the case of Maize Bran and Maize Germ have a moisture content not exceeding 18 percent;
 - (e) be free from foreign matter;
 - (f) be free from insects; and
 - (g) not exceed the permissible deviations regarding toxins, chemical or other substance that renders it unfit for human or animal consumption as prescribed in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

(2) The grades super maize meal; special maize meal; Super fine maize meal; sifted maize meal and unsifted maize meal shall be fortified in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

(3) Subject to the provisions of subregulation (1) and (2), all grades of maize products mentioned in regulation 3, shall also comply with the specifications for fibre contents, fat content and fineness or granulation as set out in the Table 1 of the Annexure.

PACKING AND MARKING REQUIREMENTS

Packing requirements

- 5. (a) Maize products of different grades shall not be packed in the same container.
 - (b) Bags shall be filled in accordance with the mass depicted and properly closed.

Marking requirements

6. (1) Each container in which a maize product is packed shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with --

- (a) the name and physical address of the manufacturer, packer, processor, distributor and/or importer of the maize product concerned;
- (b) the grade of the maize product as mentioned in regulation 3; and
- (c) the net mass of the maize product concerned in that container as prescribed in terms of the Trade Metrology Act 1973 (Act No, 77 of 1973).

(2) Each container in which a fortified maize product is packed, shall contain the particulars in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972).

(3) The provisions of this sub-regulation (1 and 2) shall not apply with regard to a maize product which --

- (a) is sold in bulk; or
- (b) is repacked in quantities of less than 50 kg, where the mass concerned is measured in the presence of the buyer of that maize product or his agent, and is taken from a container which is marked as contemplated in subregulation (1).

Prohibited particulars

7. No wording, illustration or other device of expression which constitutes a misrepresentation or which directly or by implication can create a misleading impression of the contents shall appear on the container containing any grade of maize products or on a label affixed thereto or which is displayed therewith.

SAMPLING

Obtaining a sample

8. (1) An inspector shall for the purpose of the application of these regulations, take random sample of maize product in the following manner and shall satisfy himself/herself that the samples so drawn are the representative of the consignment concerned.

(a) In the case of maize products packed in retail quantities, samples shall be taken in accordance with the table below:

SAMPLING FREQUENCY

1 Number of containers comprising quantity of maize products	2 Minimum number of containers to be selected at random
< 10	2
10-50	4
> 50	6

(b) In the case of a consignment in bulk quantities --

samples of maize products which are presented for inspection in bulk containers, excluding grain elevators, shall be drawn at six different places with a bulk probe in such a manner that the samples taken will be representative of the contents of the bulk container. Samples may also be taken with a suitable container at regular intervals while a bulk container is being emptied.

- (2) The collective sample obtained in subregulation (1)(a) or (b) shall --
 - (a) Have a total mass of at least 10 kg; and
 - (b) Be thoroughly mixed.

(3) Samples drawn as prescribed in subregulation (1) shall first be examined for deviations in quality standards as set out in regulation 4, which can be determined by feeling, smelling and visual inspection and shall subsequently be subjected to further examination. A sample taken in terms of these regulations is considered to be representative of the consignment from which it was taken.

(4) If an inspector should notice during the course of obtaining the representative samples that any of the quantities of maize products drawn from any bag or portion of a bulk container are obviously inferior to, or differ from, that drawn from the remainder of the bags or from the other parts of the bulk container, she/he shall draw samples only out of such bags or portion of the bulk container from which the inferior or differing maize products have been taken, place them in a collecting tray and mix them thoroughly. Samples drawn in this manner shall, in the application of this regulation be considered as deviating samples.

(5) Any bags or containers of which the contents do not comply in any respect with the requirements of this regulation or bags and containers from which deviating samples have been taken, shall be marked with a distinguishing mark.

Obtaining of a working sample

9. (1) A working sample shall be obtained by dividing the representative or deviating sample of the consignment according to ICC (International Association for Cereal Science and Technology) 101/1 (approved 1982) method.

Determination of Fineness or Granulation

10. The particle size of maize products shall be determined by any suitable sieving method in accordance with the prescribed apertures and diameter of the sieve as specified in the table below.

Table 2: Sieve Specifications

DIMENSION OF SIEVE	SIZE OF APERTURE	DIAMETER OF WIRE
n en la compañía de servicio que se construinte en la construinte de la construinte de la construinte de la const Interna de la construinte de la construi	2	3
0.3 mm	0.30mm by 0.30mm	0.20mm
0.850 mm	0.85 0 mm by 0.850 mm	0.50mm
0.5 mm	0.50mm by 0.50mm	0.315mm
1.0 mm	1.0mm by 1.0mm	0.56mm
1.18 mm	1.18mm by 1.18mm	0.63mm
1.4 mm	1.4mm by 1.4mm 0.71mm	
2.0 mm	2.0mm by 2.0mm	0.9mm
2.36 mm 2.36mm by 2.36mm		1.0mm
4.0 mm	4.0mm by 4.0mm 1.4mm	
6.35 mm	6.35mm by 6.35mm	1.8mm

Determination of the percentage of whole maize kernels

- 11. The percentage of whole maize kernels shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 50 g from either a representative or a deviating sample, as the case may be.
 - (b) Sort out the working sample by hand in such a manner that the whole maize kernels are retained.
 - (c) Determine the mass of whole kernels so obtained and express it as a percentage of the mass of the working sample.

Determination of the moisture content

12. The moisture content of a consignment of maize products may be determined according to any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance with the maximum permissible deviation for a class 1 moisture meter as detailed in ISO 7700/1 based on the results of the applicable oven dried method (AACC International Approved Method 44-15A).

Determination of Fibre Content

13. (1) The fibre content of a consignment of maize products may be determined by any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance with (0.2 %) with the results obtained by means of crude fibre method (AACC International Approved 32-10.01).

Determination of Fat content

14. The fat content of a maize product shall be determined by any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance with (0.3%) with the results obtained by means of the Petroleum Ether Soxhlet Extraction method (AACC International Approved 30-25.01).

Offences and Penalties

15. Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment for a period not exceeding two years or both such fine and imprisonment.

Other Legislation

16. The provisions of these regulations shall be in addition to and not in substitution for regulations published under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972) and Trade Metrology Act 1973 (Act No, 77 of 1973).

ANNEXURE

TABLE 1.

COMPOSITION OF MAIZE PRODUCTS

	Class of Maize	Fat cor mass	ntent by s (%)		ontent by s (%)	Fineness or Granulation by mass
	Products	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
A	Samp	*	1.5	*	0.8	Not more than 5% shall be whole grain, and not more than 5% shall pass through a 2.36 mm sieve.
в	Maize Rice	*	1.5	*	0.8	At least 90% shall pass through a 4.0 mm sieve, and not more than 5% shall pass through a 1.18 mm sieve.
С	Maize Grits					
	Snack	*	1.5	*	0.8	At least 90% shall pass through a 2.0 mm sieve and not more than 5% shall pass through a 0.850 mm sieve.
	Brewing	*	1.5	*	0.8	At least 90% shall pass through a 4.0 mm sieve and not more than 5% shall pass through a 0.50 mm sieve.
	• cereal	*	1.5	*	0.8	Not more than 5% shall be whole grain and at least 90% shall pass through a 6.35 mm sieve and not more than 5% shall pass through a 0.50 mm sieve.
D	Maize Flour	*	<2.0	*	0.8	At least 90% shall pass through a 0.3 mm sieve.
E	Super Fine Maize Meal	*	<2.0	*	0.8	At least 80% shall pass through a 0.3 mm sieve.
F	Super Maize Meal	*	<2.0	*	0.8	At least 90% shall pass through a 1.4 mm sieve, and less than 90% shall pass through a 0.3 mm sieve.
G	Special Maize Meal	2.0	<3.0	*	1.2	At least 90% shall pass through a 1.4 mm sieve.
Н	Sifted Maize meal	3.0	<4.0	*	1.2	At least 90% shall pass through a 1.4 mm sieve.
I	Unsifted Maize Meal	3.5	<4.5	>1.2	2.5	At least 90% shall pass through a 1.4 mm sieve.

	Class of Maize Products	Fat content by mass (%)		Fibre content by mass (%)		Fineness by mass
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
J	No.1 Straightrun Maize Meal	3.7	*	18	2.5	At least 90% shall pass through a 2.36 mm sieve.
к	No.2 Straightrun Maize Meal	3.7	*	>2.5	6.5	At least 90% shall pass through a 2.36 mm sieve.
L	Sifted crushed Maize	1.5	*	*	2.0	Not more than 5% shall be whole grain, and not more than 5% shall pass through a 1.18 mm sieve.
Μ	Unsifted crushed Maize	3.2	*	*	2.5	Not more than 5% shall be whole grain, and not more than 40% shall pass through a 2.36 mm sieve.
N	Fine crushed Maize	1.5	*	*	2.0	At least 90% shall pass through a 2.36 mm sieve, and not more than 10% shall pass through a 1.0 mm sieve.
0	Maize Germ Meal	10.0	*	*	*	*
Ρ	Fine Maize Bran	*	*	*	*	At least 90% shall pass through a 2.00 mm sieve, and not more than 50% shall pass through a 1.4 mm sieve.
Q	Coarse Maize Bran	*	*	*	*	*
R	Unspecified Maize Product	*	*	*	*	*

GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

22 JANUARY 2016

Corrigendum to Government gazette notice No. 1062.

Government gazette notice No. 1062 should read as follows: Draft Veterinary Strategy and the accompanying Strategic Implementation Plans in South Africa

I, Senzeni Zokwana, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries hereby

(a) invite all interested institutions, organisations and individuals to submit written comments on the Draft Veterinary Strategy and the accompanying Strategic Implementation Plans. Comments shall be submitted on or before 10 March 2016 to the following address:

The Chief Director Chief Directorate: Animal Health and Production Department of Agriculture Private Bag X138 PRETORIA 0001

 Tel:
 +2712 319 7463

 Fax:
 +2712 329 7523

 E-mail:
 Vet.Strategy@daff.gov.za

 149 Delpen Building

 Riveira

 PRETORIA

 0001

(b) The above-mentioned Draft Veterinary Strategy and the accompanying Strategic Implementation Plans will be made available on the DAFF website (www.daff.gov.za) for public viewing, at the following route: Branches → Agricultural Production, Health & Food Safety → Animal Health → Information → Press Releases

MR. SENZENI ZOKWANA

Minister for Agriculture, Forestry and Fisheries

NO. 48

PUBLIC CONSULTATION NOTICE: DRAFT VETERINARY STRATEGY FOR SOUTH AFRICA AND THE ACCOMPANYING STRATEGIC IMPLEMENTATION PLANS

Livestock production in South Africa is a fundamental element of socio-economic development and significant contributor to food security and food sovereignty. Veterinary Services play a key role in ensuring that the sanitary requirements for livestock production, health and trade are effective and efficient and that the food and other products produced from animals are safe for use.

Over the years, new challenges have emerged as diseases which were unknown a decade ago have appeared while others, such as foot and mouth disease and avian flu, have recently presented new challenges, reminding us that they remain very serious risks.

Trading conditions have also changed radically with the volume of trade in animal products increasing greatly, both within South Africa and internationally. It is important that the State provides national leadership to ensure that South Africa's veterinary services is positioned effectively to protect the ecosystem, animal and human health and ensure economic growth and wealth generation.

The Department of Agriculture, Forestry and Fisheries (DAFF) is pleased to present its proposal for a Veterinary Strategy to improve the performance of Veterinary Services in South Africa based on internal and external evaluation results including that of the World Organisation for Animal Health (Office international des Epizooties – OIE) and the stakeholder consultation on the animal diseases management plan among others. The current veterinary strategy has been developed with the mission "to ensure that human and animal wellbeing is optimized to strengthen the internal market and the competitiveness of the livestock sector value chain.

The proposed veterinary strategy provides a broad framework for the fulfillment of the national and provincial Departments of Agricultures' responsibilities to guarantee citizens of South Africa "the right to have access to sufficient and safe food of animal origin" and that "the State must take reasonable legislative and other measures, within its available resources, to achieve the progressive realization of each of these rights". The strategy therefore aligns itself with the New Growth Path (NGP), the National Development Plan (NDP) and Industrial Policy Action Plan (IPAP) through the Agriculture Policy Action Plan (APAP) which seeks to assist in the achievement of decent employment through inclusive growth, and comprehensive rural development and food security.

The proposed veterinary strategy is accompanied by the strategic implementation plans to the veterinary strategy namely:

- 1. Veterinary Public Health strategic implementation plan to the Veterinary Strategy
- 2. Animal Welfare strategic implementation plan to the Veterinary Strategy
- 3. Veterinary Diagnostic Laboratories strategic implementation plan to the Veterinary Strategy
- 4. Draft Policy for Animal Identification and value chain traceability in South Africa
- 5. Draft Community Animal Health Care Strategy
- 6. Antimicrobial Resistance National Strategy Framework 2014-2024
- 7. Animal Welfare Strategic Implementation Plan to the Veterinary Strategy

This notice serves to invite comments on the Draft Veterinary Strategy and the attached Strategic Implementation Plans documents to do so before 10 March 2016.

Copies of the documents may be obtained on request from the Chief Director: Animal Health and Production or alternately can be accessed on the DAFF website <u>http://www.daff.gov.za/daffweb3/Branches/Agricultural-Production-Health-Food-</u> Safety/Animal-Health/information/press-release Public Consultation Workshops intended to cover all the nine (9) provinces in South Africa have been scheduled for the following dates:

Gauteng (Venue to be confirmed), Date: 18-22 January 2016

Activities:

Day 1 & 2 (18-19/01/2016): Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 3 & 4 (20-21/01/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 5 (22/01/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

Free State (Glen Collage); Date: 9-11 February 2016

Activities: Day 1 (9/02/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (10/02/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (11/02/2015): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

North West (Venue to be confirmed); Date: 9-11 February 2016

Activities: Day 1 (9/02/2016): Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (10/02/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories **Day 3 (11/02/2015):** Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

KwaZulu-Natal (Venue to be confirmed); Date: 9-11 February 2016 Activities: Day 1 (9/02/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (10/02/2016): Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (11/02/2015): Animal Identification and Access to markets

Western Cape (Elsenburg); Date: 16-18 February 2016

Activities: Day 1 (16/02/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (17/02/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (18/02/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

Northern Cape (Venue to be confirmed); Date: 16-18 February 2016 Activities: Day 1 (16/02/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (17/02/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (18/02/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

Eastern Cape (Venue to be confirmed); Date: 16-18 February 2016

Activities: Day 1 (16/02/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (17/02/2016):

Animal Welfare Disease Control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (18/02/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

Limpopo (Venue to be confirmed); Date: 7-9 March 2016

Activities: Day 1 (07/03/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (08/03/2016):

Animal Welfare Disease control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (09/03/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

Mpumalanga (Venue to be confirmed); Date: 7-9 March 2016

Activities: Day 1 (07/03/2016):

Food and Feed Safety Control of Veterinary Medicines and antimicrobial resistance action plan in South Africa Residue control and monitoring Laboratory approval for Food Safety and Zoonosis analysis Animal Welfare at Slaughter

Day 2 (08/03/2016):

Animal Welfare Disease Control and Surveillance Authorization of Private Veterinarians Veterinary Diagnostic Laboratories

Day 3 (09/03/2016): Animal Identification and Access to markets Veterinary Governance model in South Africa

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

NO. 42

22 JANUARY 2016

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT NO. 47 OF 1996)

ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: REGISTRATION OF MILK PRODUCERS

I, Senzeni Zokwana, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries acting under sections 10, 11, 13, 14 and 19 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the attached Schedule.

SENZENI ZOKWANA, MINISTER OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES.

SCHEDULE

1. Definitions

In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and unless the context otherwise indicates –

"the Act" means the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), as amended.

"milk" means the normal secretion of the mammary glands of bovines, goats or sheep.

"milk producer" means any person who keeps bovines, goats or sheep for the production of milk.

2. Purpose and aims of this statutory measure and the relation thereof to the objectives of the Act

The purpose of this statutory measure is to compel the milk producers of the Republic of South Africa to register with the Milk Producers' Organisation. The registration of milk producers will assist the industry to liaise with them regarding matters of concern such as legislation, training courses and technology transfer. The registration of milk producers will facilitate the maintenance of a national database which is a prerequisite for the publication of reliable industry statistics.

In terms of international requirements, exporting countries have to comply with certain specifications. The dairy industry therefore needs to identify steps in dairy farming which is critical to ensure food safety and that adequate safety procedures are identified, implemented, maintained and reviewed. The only way to ensure that every milk producer is informed of the required practices and to monitor those is by means of compulsory registration.

3. Administration of the measure

This statutory measure will be administered by the Milk Producers' Organisation, a non- profit company in terms of the Companies Act, 2008 (Act No. 71 of 2008). This body will also implement, administer and enforce the intervention set out in this Schedule.

4. Product to which statutory measure applies

This statutory measure shall apply to milk.

5. Area in which statutory measure applies

This statutory measure shall apply within the geographical area of the Republic of South Africa.

6. Registration of parties concerned

- (1) The following persons shall register with the Milk Producers' Organisation in the manner set out in clause 7:
 - (a) All milk producers.
- (2) An application for registration shall be made within 30 days from the date of commencement of this statutory measure and, in case of a person becoming a party

in terms of sub clause (1), after such date of commencement, within 30 days of becoming a party in terms of sub clause (1).

(3) The parties in terms of sub clause (1) shall within 30 days of ceasing to be a party in terms of sub clause (1) notify the Milk Producers' Organisation in writing thereof whereupon his or her registration shall be cancelled.

7. Application for registration

- (1) Application for registration shall be made on an application form, copies of which are obtainable free of charge from the Milk Producers' Organisation.
- (2) The application form shall be completed in ink and signed by a person duly authorised thereto.
- (3) The application form shall be submitted,
 - (a) when forwarded by post, to:

The Administrator Milk Producers' Organisation PO Box 1284 Pretoria 0001

(b) when delivered by hand, delivered to:

The Administrator Milk Producers' Organisation 86 Watermeyer street, Val de Grace Pretoria 0184

(c) when sent electronically to:

info@mpo.co.za

8. Commencement and period of validity

This statutory measure shall come into operation on the date of publication hereof and shall lapse on 1 November 2019.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

NO. 43

22 JANUARY 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF DURUM WHEAT INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990, has

- (a) made the regulations in the Schedule;
- (b) determined that the said regulations shall come into operations on the date of publication; and
- (c) read together with section 3(1) of the said Act, repealed the Regulations published by Government Notice No. R1184 of 17 December 2010.

SCHEDULE

Definitions

1. Unless the context otherwise indicates, any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and--

"amber glossy and flinty kernels" means all kernels of durum wheat of which the endosperm is not white and mealy, or partly white and mealy and which do have a glossy and flinty appearance;

"animal filth" means dead rodents, dead birds and dung;

"bag" means a bag manufactured from --

- (a) jute or phormium or a mixture of jute and phormium; or
- (b) polypropylene that complies with SANS specification CKS632 1246:2012;

"bulk container" means any vehicle or container in which bulk wheat is stored or transported;

"consignment" means --

- (a) a quantity of wheat of the same class, which belongs to the same owner, delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or delivered by the same vehicle or bulk container, or loaded from the same bin of a grain elevator or from a ship's hold; or
- (b) in the case where a quantity referred to in paragraph (a), is subdivided into different grades, each such quantity of each of the different grades.

"container" means a bag or bulk container;

"damaged wheat" means wheat --

- (a) which have been damaged by insects;
- (b) which have been distinctly discoloured (orange-brown, dark brown or black) by external heat or as a result of heating caused by internal fermentation in wheat with an excessive moisture content, excluding wheat kernels in respect of which the discolouration is confined to the germ end;
- (c) which are immature and have a distinctly green colour; and
- (d) in which germination has proceeded to such an extent that the skin covering the embryo has been broken or the developing sprouts and/or rootlets are clearly visible.
- "ergot sclerotia" means the sclerotia of the fungus *Claviceps purpurea*; and "ergot" has a corresponding meaning;
- "falling number" means the time in seconds according to Hagberg-Perten as a measure of the degree of Alpha-Amylase activity in grain and flour;

"field fungi infected wheat" means wheat of which the kernels are visibly infected with fungi, and that --

- (a) clearly have greyish brush-ends that are discoloured as a whole; or where field fungi growth is present from the brush-ends into the crease; and
- (b) have a dull, lifeless, chalky or pinkish and shrunken appearance as a result of *Fusarium* infection.
- "foreign matter" means all matter excluding wheat, other grain and unthreshed ears. Coal, dung, glass and metal shall not be present in the consignment concerned;

"heavily frost-damaged wheat" means --

- (a) wheat which have been damaged by severe frost during the milk to soft dough stage and which is characterised by the kernels being fairly plump, but covered entirely with small blisters extending into the crease, excluding --
 - (i) kernels in which blistering is confined to the back of the kernel; and
 - (ii) immature wrinkled kernels in which wrinkling has been caused by frost while the kernels were still immature;
- (b) kernels which have a slightly flaked-off bran coat due to frost: Provided that evidence of frost damage is present and that the bran coat had not been rubbed off due to handling.

"hectolitre mass" means the mass in kilogram per hectolitre;

"insect" means any live grain insect that is injurious to stored grain irrespective of the stage of development of that insect;

"other grain" means the kernels or pieces of kernels of barley, oats, triticale, maize, rye and sorghum;

"poisonous seeds" means the seeds or bits of seeds of plant species that may in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972 represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of Argemone mexicana, Convolvulus spp., Crotalaria spp., Datura spp., Ipomoea purpurea, Lolium temulentum, Ricinus communis or Xanthium spp.; "protein content" means the percentage protein in wheat on a 12% moisture basis;

"screenings" means all material that passes through the standard sieve;

"standard sieve" means a slotted sieve --

- (a) with a flat bottom of metal sheet of 1,0 mm thickness with apertures 12,7 mm long and 1,8 mm wide with rounded ends. The spacing between the slots in the same row must be 2,43 mm wide and the spacing between the rows of slots must be 2,0 mm wide. The slots must be alternately orientated with a slot always opposite the solid inter segment of the next row of slots;
- (b) of which the upper surface of the sieve is smooth;
- (c) with a round frame of suitable material with an inner diameter of between 300 mm and 310 mm maximum and at least 50 mm high; and
- (d) that fits onto a tray with a solid bottom and must be at least 20 mm above the bottom of the tray.
- "stinking smut infection" means wheat that is infected with *Tilletia spp.* with the exception of wheat infected with *Tilletia indica* (karnal bunt). Wheat is considered to be infected by stinking smut if one or more of the following characteristics are present--
 - (a) has an unmistakable stinking smut odour; or
 - (b) contains wheat kernels that are smeared with stinking smut; or
 - (c) contains more than four stinking smut balls (or pieces of balls equal to four stinking smut balls) per 100 g of wheat.

"storage fungi infected wheat" means wheat that are visibly infected with fungi, and that show --

- (a) blue, green, blackish or yellow fungal growth anywhere on the kernel; or
- (b) visible mould beneath the bran.

"the Act" means the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990;

- "unthreshed ears" means ears and bits of ears of wheat, barley, triticale and rye that still contain seeds that are completely covered with glumes; and
- "wheat" means the kernels and pieces of kernels of the species *Triticum durum*, *Triticum polonicum* and *Triticum turgidum*.

Restrictions on sale of wheat

- 2. (1) No person shall sell a consignment of wheat in the Republic of South Africa --
 - (a) unless the wheat is sold according to the classes set out in regulation 3;
 - (b) unless the wheat complies with the standards for the classes set out in regulation 4;
 - (c) unless the wheat, where applicable, complies with the grades of wheat and the standards for grades set out in regulations 5 and 6 respectively;
 - (d) unless the wheat is packed in accordance with the packing requirements set out in regulation 7;

- (e) unless the containers or sale documents, as the case may be, are marked in accordance with the marking requirements set out in regulation 8; and
- (f) if such wheat contains a substance that renders it unfit for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she may deem necessary, from the provisions of sub-regulation (1).

PART I

QUALITY STANDARDS

Classes of wheat

- 3. The classes of wheat are --
 - (a) Durum Wheat; and
 - (b) Other Wheat.

Standards for classes

4. (1) Notwithstanding the provisions of sub-regulations (2) and (3) a consignment of wheat shall --

- (a) be free from any toxin, chemical or any other substance that renders it unsuitable for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed and may not exceed the permissible deviations regarding aflatoxin in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972;
- (b) not contain more poisonous seeds or ergot sclerotia than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972;
- be free from organisms of phytosanitary importance as determined in terms of the Agricultural Pest Act 36 of 1983;
- (d) be free from mould infected, sour and rancid other grain, foreign matter;
- (e) be free from any undesired odour, taste or colour not typical of undamaged and sound wheat;
- (f) be free from animal filth;
- (g) be free from stones, glass, metal, coal or dung;
- (h) with the exception of Class Other Wheat, be free from insects;
- (i) with the exception of Class Other Wheat, be free from stinking smut infection; and
- (j) with the exception of Class Other Wheat, have a moisture content not exceeding 13 percent.
- (2) A consignment shall be classified as Durum Wheat if --
 - the wheat in the consignment consists of at least 95 percent (m/m) of one or more of durum wheat seeds

(b) it complies with the standards for Grade 1, Grade 2, Grade 3 or Grade 4 as set out in regulation 6.

(3) A consignment of wheat shall be classified as Class Other Wheat if it does not comply with the standards for Durum Wheat.

Grades of wheat

- 5. (1) The grades for Durum Wheat shall be as follows:
 - (a) Grade 1.
 - (b) Grade 2.
 - (c) Grade 3; and
 - (d) Grade 4.
 - (2) No grades are determined for Class Other Wheat.

Standards for grades of wheat

6. (1) Subject to the provisions of sub-regulations (2), (3) and (4), a consignment of wheat shall be graded as --

- (a) Grade 1 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 2 of the said table opposite the deviation concerned.
- (b) Grade 2 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 3 of the said table opposite the deviation concerned.
- (c) Grade 3 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 4 of the said table opposite the deviation concerned.
- (d) Grade 4 if the nature of the deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 5 of the said table opposite the deviation concerned.
- (2) The minimum hectolitre masses for different grades are as follows:
 - (a) Grade 1 79 kg.
 - (b) Grade 2 77 kg.
 - (c) Grade 3 76 kg; and
 - (d) Grade 4 72 kg.
- (3) (a) Grade 1, grade 2, grade 3 and grade 4 shall have a minimum falling number value of not less than 300 seconds.

- (b) Notwithstanding the provision of paragraph (a), wheat shall be deemed to comply with the requirements of the paragraph concerned if it deviates with not more than 30 seconds lower than the minimum prescribed for Grade 1, Grade 2, Grade 3 and Grade 4 as the case may be.
- (4) Durum Wheat shall --
 - (a) in the case of Grade 1, contain--
 - (i) a minimum of 12 percent protein; and
 - (ii) a minimum of 85 percent amber glossy and flinty kernels.
 - (b) in the case of Grade 2, contain --
 - (i) a minimum of 11 percent protein; and
 - (ii) a minimum of 75 percent amber glossy and flinty kernels.
 - (c) in the case of Grade 3, contain --
 - (i) a minimum of 10 percent protein; and
 - (ii) a minimum of 60 percent amber glossy and flinty kernels.
 - (d) in the case of Grade 4, contain --
 - (i) a minimum of 9 percent protein; and
 - (ii) a minimum of 50 percent amber glossy and flinty kernels.

PART II

PACKING AND MARKING REQUIREMENTS

Packing requirements

7. Wheat of different grades shall be packed in different containers, or stored separately.

Marking requirements

8. (1) Every container or the accompanying sale documents of a consignment of wheat shall be marked or endorsed by means of appropriate symbols specified in sub-regulation (2), with --

- (a) the class of the wheat; and
- (b) the grade.
- (2) The symbols referred to in sub-regulation (1) shall appear in the order of class and grade.
- (3) The symbols used to indicate the different --
 - (a) classes shall be --
 - (i) D in the case of Durum Wheat; and
 - (ii) O in the case of Other Wheat;
 - (b) grades shall be --
 - (i) 1 in the case of Grade 1;

- (ii) 2 in the case of Grade 2;
- (iii) 3 in the case of Grade 3, and
- (iv) 4 in the case of Grade 4.

PART III

SAMPLING

Taking of sample

- 9. (1) A sample of a consignment of wheat shall --
 - (a) in the case of wheat delivered in bags and subject to regulation 10, be obtained by sampling at least ten per cent of the bags, chosen from that consignment at random, with a bag probe: Provided that at least 25 bags in a consignment shall be sampled and where a consignment consists of less than 25 bags, all the bags in that consignment shall be sampled; and
 - (b) in the case of wheat delivered in bulk and subject to regulation 10, be obtained by sampling that consignment throughout the whole depth of the layer, in at least six different places, chosen at random in that bulk quantity, with a bulk sampling apparatus.
 - (2) The collective sample obtained in sub-regulation (1) (a) or (b) shall --
 - (a) have a total mass of at least 10 kg; and
 - (b) be thoroughly mixed by means of dividing before further examination.

(3) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1) (a) is not representative of that consignment, an additional five per cent of the remaining bags, chosen from that consignment at random, shall be emptied into a suitable bulk container and sampled in the manner contemplated in sub regulation (1) (b).

(4) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1) (b) is not representative of that consignment, an additional representative sample shall be obtained by using an alternative sampling pattern, apparatus or method.

(5) A sample taken in terms of these regulations shall be deemed to be representative of the consignment from which it was taken.

Sampling if contents differ

10. (1) If, after an examination of the wheat taken from different bags in a consignment in terms of regulation 9(1)(a), it appears that the contents of those bags differ substantially --

- (a) the bags concerned shall be placed separately;
- (b) all the bags in the consignment concerned shall be sampled with a bag probe in order to do such separation; and
- (c) each group of bags with similar contents in that consignment shall for the purposes of these regulations be deemed to be a separate consignment.

(2) If, after the discharge of a consignment of wheat in bulk has commenced, it is suspected that the consignment could be of a class or grade other than that determined by means of the initial sampling, the discharge shall immediately be stopped and the part of the consignment remaining in the bulk container as well as the wheat already in the hopper shall be sampled anew with a bulk sampling apparatus or by catching at least 20 samples, by means of a suitable container, at regular intervals throughout the whole offloading period from the stream of wheat flowing in bulk.

Working sample

11. A working sample is obtained by dividing the representative sample of the consignment according to the latest revision of the ICC (International Association for Cereal Science and Technology) 101/1 method.

PART IV

DETERMINATION OF OTHER SUBSTANCES

Determination of undesirable odours and harmful substances

12. A consignment of wheat or a sample of a consignment of wheat shall be sensorial assessed or chemically analysed in order to determine whether --

- (a) it contains a substance that renders the wheat unfit for human consumption or for processing into or for utilisation as food or feed, such as poisonous seeds, stones, glass, metal, coal or dung; and
- (b) it has a musty, sour, rancid or other undesirable odour: Provided that a working sample of unscreened wheat that is ground in a grain mill to a fine meal may be used for the determination concerned.

PART V

DETERMINATION OF CLASS, HECTOLITRE MASS, AMBER GLOSSY AND FLINTY KERNELS, MOISTURE CONTENT, PROTEIN CONTENT AND FALLING NUMBER

Determination of class

- 13. The class of a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 500 g and screen the working sample in the manner prescribed in regulation 19.
 - (b) Take at least 100 g of the screened wheat and remove all other grain, unthreshed ears and foreign matter by hand.
 - (c) Obtain a working sample of at least 25 g each after all other grain, un threshed ears and foreign matter have been removed and separate the different cultivars.
 - (d) Determine the combined mass of all of the cultivars that belong to the same class and express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (e) Such percentage represents the percentage of all the cultivars that belong to the same class in the consignment.

Determination of the hectolitre mass

14. The hectolitre mass of a consignment of unscreened wheat may be determined by any suitable instrument: Provided that the instrument complies with and has been calibrated to, the specifications detailed in ISO (International Organization for Standardization) 7971-3.

Determination of the percentage amber glossy and flinty kernels

15 (1) The percentage amber glossy and flinty kernels shall be determined by means of a kernel-cutter as follows:

- (a) Fill the cup of the kernel-cutter (knife in open position) with wheat from which all foreign matter, screenings and broken kernels have been removed and shake it in order to fill the 50 holes with kernels.
- (b) Close the cup with one hand in such a manner that the wheat does not spill out and use the other hand to cut the kernels with the knife.
- (c) Open the kernel-cutter and calculate the percentage mealy kernels by adding 1 per cent for each kernel with one or more mealy spots and 2 percent for each kernel of which half or more is mealy.
- (d) Subtract the percentage obtained in paragraph (c) from hundred.
- (e) Such percentage represents the percentage amber glossy and flinty kernels in the consignment.

(2) The kernel-cutter referred to in sub-regulation (1), must be capable of simultaneously cutting 50 kernels broad wise.

Determination of moisture content

16. The moisture content of a consignment wheat may be determined by any suitable method: Provided that the results thus obtained is in accordance with the maximum permissible deviation for a class 1 moisture meter as detailed in ISO (International Organization for Standardization) 7700/1 based on the results of the 72 hour, 103°C oven dried method [the latest revision of the AACCI (American Association for Cereal Chemists International) Method 44-15A].

Determination of protein content

17. The percentage of protein of a consignment of wheat may be determined according to any suitable method: Provided that --

- (a) the determination shall be conducted on a sample which had been sifted using a screen with the same apertures as the standard sieve and from which other grain, un threshed ears and foreign matter had been removed by hand; and
- (b) the results thus obtained are in accordance (±0,3 percent) with the results obtained by the Dumas Combustion Analysis Method [the latest revision of the AACCI (American Association for Cereal Chemists International) Method 46/30].

Determination of falling number in wheat

18. (1) The falling number of a consignment of wheat may be determined according to any suitable method: Provided that --

(a) the determination shall be conducted on a sample which had been sifted using a screen with the same apertures as the standard sieve and from which other grain, un threshed ears and foreign matter had been removed by hand; and

(b) the results thus obtained are in accordance (±5 percent) with the results obtained by the latest revision of the ICC (International Association for Cereal Science and Technology) No.107/1 Method.

(2) If the falling number of a consignment of wheat is determined according to the latest revision of the ICC (International Association for Cereal Science and Technology) No. 107/1 method, --

- (a) the sampling in the mentioned method shall be replaced with the manner prescribed in regulation 9; and
- (b) only the altitude corrected value shall be used.

PART VI

DETERMINATION OF PERCENTAGE DEVIATIONS

Determination of percentage screenings

- 19. The percentage screenings in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 500 g.
 - (b) Place the sample on the standard sieve and screen the sample by moving the sieve 50 strokes to and fro, alternately away from and towards the operator of the sieve, in the same direction as the long axes of the slots of the sieve. Move the sieve, which rests on a table or other suitable smooth surface, 250 mm to 460 mm away from and towards the operator with each stroke. The prescribed 50 strokes must be completed within 50 to 60 seconds: Provided that the screening process may also be performed in some or other container or an automatic sieving apparatus.
 - (c) Determine the mass of the material that has passed through the sieve and express it as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage screenings in the consignment.

Determination of the percentage heavily frost-damaged wheat

20. The percentage heavily frost-damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 25 g of a screened sample.
- (b) Remove all heavily frost-damaged kernels by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage heavily frost-damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of the percentages other grain and unthreshed ears

21. The percentage other grain and unthreshed ears in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 50 g from a screened sample.
- (b) Remove all other grain and unthreshed ears by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.

- No. 39613 39
- (d) Such percentage represents the percentage other grain and unthreshed ears in the consignment concerned.

Determination of the percentage foreign matter

- 22. The percentage foreign matter in a consignment of wheat is determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.
 - (b) Remove all foreign matter by hand and determine the mass thereof.
 - (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage foreign matter in the consignment concerned.

Determination of the percentage damaged wheat

- 23. The percentage damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 25 g of a screened sample.
 - (b) Remove all damaged kernels by hand and determines the mass thereof.
 - (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of the percentage heat-damaged wheat

- 24. The percentage heat-damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.
 - (b) Remove all heat-damaged kernels by hand and determine the mass thereof. Kernels from an additional working sample may also be sensorially assessed (by smelling and tasting the kernels) to confirm suspicion of heat damage.
 - (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage heat-damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of percentage field fungi infected wheat

25. The percentage field fungi infected wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 25 g from a screened sample.
- (b) Remove all field fungi infected kernels by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (e) Such percentage represents the percentage of field fungi infected wheat in the consignment concerned.

Determination of percentage storage fungi infected wheat

26. The percentage storage fungi infected wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.
- (b) Remove all storage fungi infected kernels by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus obtained as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage storage fungi infected wheat in the consignment concerned.

PART VII

Offence and penalties

27. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine of not exceeding R50 000 or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both that fine or imprisonment.

ANNEXURE

TABLE 1

STANDARDS FOR GRADES OF DURUM WHEAT

"

	Nature of deviation	Maximum	percentage pe	rmissible devi	ation (m/m)
		Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
-	1	2	3	4	5
(a)	Heavily frost-damaged kernels	5	5	5	5
(b)	Field fungi infected kernels	2	2	2	2
(C)	Storage fungi infected kernels	0,5	0,5	0,5	0.5
(d)	Screenings	3	3	3	3
(e)	Other grain and unthreshed ears	1	1	1	1
(f)	Gravel, stones, and turf	0,5	0,5	0,5	0.5
(g)	Foreign matter including gravel, stones, and turf: Provided that such deviations are individually within the limits specified in item (f)	1	1	1	1
(h)	Heat-damaged kernels	0,2	0,3	0,5	0.7
(i)	Damaged kernels, including heat- damaged kernels: Provided that such deviations are individually within the limit specified in item (h) and provided further that the minimum falling number value prescribed in regulation 6(3) for the grade concerned is at least complied with.	2	2	2	2
(j)	Deviations in items (d), (e), (g) and (i) collectively: Provided that such deviations are individually within the limits of the said items.	5	5	5	5

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

NO. 44

22 JANUARY 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No.119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF SOFT WHEAT INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990, has

- (a) made the regulations in the Schedule;
- (b) determined that the said regulations shall come into operations on the date of publication; and
- (c) read together with section 3(1) of the said Act, repealed the Regulations published by Government Notice No. R1185 of 17 December 2010.

SCHEDULE

Definitions

1. Unless the context otherwise indicates, any word or expression in these regulations to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and--

"animal filth" means dead rodents, dead birds and dung;

"bag" means a bag manufactured from ---

- (a) jute or phormium or a mixture of jute and phormium; or
- (b) polypropylene that complies with SANS specification CKS632 1246:2012;

"bulk container" means any vehicle or container in which bulk wheat is stored or transported;

"consignment" means --

- (a) a quantity of wheat of the same class, which belongs to the same owner, delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or delivered by the same vehicle or bulk container, or loaded from the same bin of a grain elevator or from a ship's hold; or
- (b) in the case where a quantity referred to in paragraph (a), is subdivided into different grades, each such quantity of each of the different grades;

"container" means a bag or bulk container;

"damaged wheat" means wheat ---

- (a) which have been damaged by insects;
- (b) which have been distinctly discoloured (orange-brown, dark brown or black) by external heat or as a result of heating caused by internal fermentation in wheat with an excessive moisture content, excluding wheat kernels in respect of which the discolouration is confined to the germ end;
- (c) which are immature and have a distinctly green colour; and
- (d) in which germination has proceeded to such an extent that the skin covering the embryo has been broken or the developing sprouts and/or rootlets are clearly visible.
- "ergot sclerotia" means the sclerotia of the fungus *Claviceps purpurea*; and "ergot" has a corresponding meaning;

"field fungi-infected wheat" means wheat of which the kernels are visibly infected with fungi, and that--

- (a) clearly have greyish brush-ends that are discoloured as a whole; or where field fungi growth is present from the brush-ends into the crease; and
- (b) have a dull, lifeless, chalky or pinkish and shrunken appearance as a result of *Fusarium* infection.
- "foreign matter" means all matter excluding wheat, other grain and unthreshed ears. Coal, dung, glass and metal shall not be present in the consignment concerned;

"heavily frost-damaged wheat" means --

- (a) wheat which have been damaged by severe frost during the milk to soft dough stage and which is characterised by the kernels being fairly plump, but covered entirely with small blisters extending into the crease, excluding --
 - (i) kernels in which blistering is confined to the back of the kernel; and
 - (ii) immature wrinkled kernels in which wrinkling has been caused by frost while the kernels were still immature;
- (b) kernels which have a slightly flaked-off bran coat due to frost: Provided that evidence of frost damage is present and that the bran coat had not been rubbed off due to handling;

"hectolitre mass" means the mass in kilogram per hectolitre;

"insect" means any live grain insect that is injurious to stored grain, irrespective of the stage of development of that insect;

"other grain" means the kernels or pieces of kernels of barley, oats, triticale, maize, rye and sorghum;

"poisonous seeds" means the seeds or bits of seeds of plant species that may in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972 represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of Argemone mexicana, Convolvulus spp., Crotalaria spp., Datura spp., Ipomoea purpurea, Lolium temulentum, Ricinus communis or Xanthium spp.;

"screenings" means all material that passes through the standard sieve;

"standard sieve" means a slotted sieve --

- (a) with a flat bottom of metal sheet of 1,0 mm thickness with apertures 12,7 mm long and 1,8 mm wide with rounded ends. The spacing between the slots in the same row must be 2,43 mm wide and the spacing between the rows of slots must be 2,0 mm wide. The slots must be alternately orientated with a slot always opposite the solid inter segment of the next row of slots;
- (b) of which the upper surface of the sieve is smooth;
- (c) with a round frame of suitable material with an inner diameter of between 300 mm and 310 mm maximum and at least 50 mm high; and
- (d) that fits onto a tray with a solid bottom and must be at least 20 mm above the bottom of the tray.
- "stinking smut infection" means wheat that is infected with *Tilletia spp.* with the exception of wheat infected with *Tilletia indica* (karnal bunt). Wheat is considered to be infected by stinking smut if one or more of the following characteristics are present--
 - (a) an unmistakable stinking smut odour; or
 - (b) wheat kernels that are smeared with stinking smut; or
 - (c) more than four stinking smut balls (or pieces of balls equal to four stinking smut balls) per 100 g of wheat.

"storage fungi infected wheat" means wheat that are visibly infected with fungi, and that show --

- (a) blue, green, blackish or yellow fungal growth anywhere on the kernel; or
- (b) visible mould beneath the bran.

"the Act" means the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990;

"unthreshed ears" means ears and bits of ears of wheat, barley, triticale and rye that still contain seeds that are completely covered with glumes; and

"wheat" means the kernels and pieces of kernels of the species Triticum aestivum.

Restrictions on sale of wheat

- 2. (1) No person shall sell a consignment of wheat in the Republic of South Africa --
 - (a) unless the wheat is sold according to the classes set out in regulation 3;
 - (b) unless the wheat complies with the standards for the classes set out in regulation 4;
 - (c) unless the wheat, where applicable, complies with the grades of wheat and the standards for grades set out in regulations 5 and 6 respectively;
 - (d) unless the wheat is packed in accordance with the packing requirements set out in regulation 7;
 - (e) unless the containers or sale documents, as the case may be, are marked in accordance with the marking requirements set out in regulation 8; and
 - (f) if such wheat contains a substance that renders it unfit for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she may deem necessary, from the provisions of subregulation (1).

PART I

QUALITY STANDARDS

Classes of wheat

- 3. The classes of wheat are --
 - (a) Soft Wheat; and
 - (b) Other Wheat.

Standards for classes

4. (1) Notwithstanding the provisions of sub regulations (2) and (3), a consignment of wheat shall --

- (a) be free from any toxin, chemical or any other substance that renders it unsuitable for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed and may not exceed the permissible deviations regarding aflatoxin in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972;
- (b) not contain more poisonous seeds or ergot sclerotia than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972;
- be free from organisms of phytosanitary importance as determined in terms of the Agricultural Pest Act 36 of 1983;
- (d) be free from mould infected, sour and rancid other grain, foreign matter;
- (e) be free from any undesired odour, taste or colour not typical of undamaged and sound wheat;
- (f) be free from animal filth;
- (g) be free from stones, glass, metal, coal or dung;
- (h) with the exception of Class Other Wheat, be free from insects;
- (i) with the exception of Class Other Wheat, be free from stinking smut infection; and
- (j) with the exception of Class Other Wheat, have a moisture content not exceeding 13 percent.
- (2) A consignment shall be classified as Soft Wheat if --
 - the wheat in the consignment consists of at least 95 percent (m/m) of one or more of the soft wheat seeds; and
 - (b) it complies with the standards for Grade 1 and Grade 2 set out in regulation 6.

(3) A consignment of wheat shall be classified as Class Other Wheat if it does not comply with the standards for Soft Wheat.

Grades of wheat

- 5. (1) The grades for Soft Wheat shall be as follows:
 - (a) Grade 1; and
 - (b) Grade 2.
 - (2) No grades are determined for Class Other Wheat.

Standards for grades of wheat

6. (1) Subject to the provisions of sub regulation (2), a consignment of wheat shall be graded as --

- Grade 1 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 2 of the said table opposite the deviation concerned;
- (b) Grade 2 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 3 of the said table opposite the deviation concerned.
- (2) The minimum hectolitre masses for the different grades are as follows:
 - (a) Grade 1 76 kg; and
 - (b) Grade 2 74 kg;

PART II

PACKING AND MARKING REQUIREMENTS

Packing requirements

7. Wheat of different grades shall be packed in different containers, or stored separately.

Marking requirements

8. (1) Every container or the accompanying sale documents of a consignment of wheat shall be marked or endorsed by means of appropriate symbols specified in sub-regulation (2), with --

- (a) the class of the wheat; and
- (b) the grade.
- (2) The symbols referred to in sub-regulation (1) shall appear in the order of class and grade.
- (3) The symbols used to indicate the different --
 - (a) classes shall be --
 - (i) C in the case of Soft Wheat; and
 - (ii) O in the case of Other Wheat;
 - (b) grades shall be --

PART III

SAMPLING

Taking of sample

- 9. (1) A sample of a consignment of wheat shall --
 - (a) in the case of wheat delivered in bags and subject to regulation 10, be obtained by sampling at least ten percent of the bags, chosen from that consignment at random, with a bag probe: Provided that at least 25 bags in a consignment shall be sampled and where a consignment consists of less than 25 bags, all the bags in that consignment shall be sampled; and
 - (b) in the case of wheat delivered in bulk and subject to regulation 10, be obtained by sampling that consignment throughout the whole depth of the layer, in at least six different places, chosen at random in that bulk quantity, with a bulk sampling apparatus.
 - (2) The collective sample obtained in sub-regulation (1) (a) or (b) shall --
 - (a) have a total mass of at least 10 kg; and
 - (b) be thoroughly mixed by means of dividing before further examination.

(3) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1) (a) is not representative of that consignment, an additional five percent of the remaining bags, chosen from that consignment at random, shall be emptied into a suitable bulk container and sampled in the manner contemplated in subregulation (1)(b).

(4) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1) (b) is not representative of that consignment, an additional representative sample shall be obtained by using an alternative sampling pattern, apparatus or method.

(5) A sample taken in terms of these regulations shall be deemed to be representative of the consignment from which it was taken.

Sampling if contents differ

10. (1) If, after an examination of the wheat taken from different bags in a consignment in terms of regulation 9(1)(a), it appears that the contents of those bags differ substantially --

- (a) the bags concerned shall be placed separately;
- (b) all the bags in the consignment concerned shall be sampled with a bag probe in order to do such separation; and
- (c) each group of bags with similar contents in that consignment shall for the purposes of these regulations be deemed to be a separate consignment.

(2) If, after the discharge of a consignment of wheat in bulk has commenced, it is suspected that the consignment could be of a class or grade other than that determined by means of the initial sampling, the discharge shall immediately be stopped and the part of the consignment remaining in the bulk container as well as the wheat already in the hopper shall be sampled anew with a bulk sampling apparatus or by catching at least 20 samples, by means of a suitable container, at regular intervals throughout the whole offloading period from the stream of wheat flowing in bulk.

Working sample

11. A working sample is obtained by dividing the representative sample of the consignment according to the latest revision of the ICC (International Association for Cereal Science and Technology) 101/1 method.

PART IV

DETERMINATION OF OTHER SUBSTANCES

Determination of undesirable odours and harmful substances

12. A consignment of wheat or a sample of a consignment of wheat shall be sensorially assessed or chemically analysed in order to determine whether--

- it contains a substance that renders the wheat unfit for human consumption or for processing into or for utilisation as food or feed such as poisonous seeds, stones, glass, metal, coal or dung; and
- (b) it has a musty, sour, rancid or other undesirable odour: Provided that a working sample of unscreened wheat that is ground in a grain mill to a fine meal may be used for the determination concerned.

PART V

DETERMINATION OF CLASS, HECTOLITRE MASS AND MOISTURE CONTENT

Determination of class

- 13. The class of a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 500 g and screen the working sample in the manner prescribed in regulation 16.
 - (b) Take at least 100 g of the screened wheat and remove all other grain, unthreshed ears and foreign matter by hand.
 - (c) Obtain a working sample of at least 25 g each after all other grain, unthreshed ears and foreign matter have been removed and separate the different cultivars.
 - (d) Determine the combined mass of all of the cultivars that belongs according to the same class and express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (e) Such percentage represents the percentage of all the cultivars that belongs according to the same class in the consignment.

Determination of the hectolitre mass

14. The hectolitre mass of a consignment of unscreened wheat may be determined by any suitable instrument: Provided that the instrument complies with and has been calibrated to, the specifications detailed in ISO (International Organization for Standardization) 7971-3.

Determination of moisture content

15. The moisture content of a consignment wheat may be determined by any suitable method: Provided that the results thus obtained is in accordance with the maximum permissible deviation for a class 1 moisture meter as detailed in ISO (International Organization for Standardization) 7700/1 based

on the results of the 72 hour, 103°C oven dried method [the latest revision of the AACCI (American Association for Cereal Chemists International) Method 44-15A].

PART VI

DETERMINATION OF PERCENTAGE DEVIATIONS

Determination of percentage screenings

- 16. (1) The percentage screenings in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 500 g.
 - (b) Place the sample on the standard sieve and screen the sample by moving the sieve 50 strokes to and fro, alternately away from and towards the operator of the sieve, in the same direction as the long axes of the slots of the sieve. Move the sieve, which rests on a table or other suitable smooth surface, 250 mm to 460 mm away from and towards the operator with each stroke. The prescribed 50 strokes must be completed within 50 to 60 seconds: Provided that the screening process may also be performed in some or other container or an automatic sieving apparatus.
 - (c) Determine the mass of the material that has passed through the sieve and express it as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage screenings in the consignment.

Determination of the percentage heavily frost-damaged wheat

17. The percentage heavily frost-damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 25 g of a screened sample.
- (b) Remove all heavily frost-damaged kernels by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage heavily frost-damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of the percentages other grain and unthreshed ears

18. The percentage other grain and unthreshed ears in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 50 g from a screened sample.
- (b) Remove all other grain and unthreshed ears by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage other grain and unthreshed ears in the consignment concerned.

Determination of the percentage foreign matter

- 19. The percentage foreign matter in a consignment of wheat is determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.

- (b) Remove all foreign matter by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage foreign matter in the consignment concerned.

Determination of the percentage damaged wheat

- 20. The percentage damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 25 g of a screened sample.
 - (b) Remove all damaged kernels by hand and determines the mass thereof.
 - (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of the percentage heat-damaged wheat

- 21. The percentage heat-damaged wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.
 - (b) Remove all heat-damaged kernels by hand and determine the mass thereof. Kernels from an additional working sample may also be sensorially assessed (by smelling and tasting the kernels) to confirm suspicion of heat damage.
 - (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
 - (d) Such percentage represents the percentage heat-damaged wheat in the consignment concerned.

Determination of percentage field fungi infected wheat

22. The percentage field fungi infected wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 25 g from a screened sample.
- (b) Remove all field fungi infected kernels by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage of field fungi infected wheat in the consignment concerned.

Determination of percentage storage fungi infected wheat

- 23. The percentage storage fungi infected wheat in a consignment of wheat shall be determined as follows:
 - (a) Obtain a working sample of at least 100 g from a screened sample.
 - (b) Remove all storage fungi infected kernels by hand and determine the mass thereof.
 - (c) Express the mass thus obtained as a percentage of the mass of the working sample.

(d) Such percentage represents the percentage storage fungi infected wheat in the consignment concerned.

PART VII

Offence and penalties

24. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine of not exceeding R50 000 or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both that fine or imprisonment.

ANNEXURE TABLE 1

STANDARDS FOR GRADES OF SOFT WHEAT

	Nature of deviation	Maximum percentage permissible deviation (m/m)							
		Grade 1	Grade 2						
	1	2	3						
(a)	Heavily frost-damaged kernels.	5	5						
(b)	Field fungi infected kernels.	2	2						
(C)	Storage fungi infected kernels.	0,5	0,5						
(d)	Screenings.	3	3						
(e)	Other grain and unthreshed ears.	1	1						
(f)	Gravel, stones and turf.	0,5	0,5						
(g)	Foreign matter including gravel, stones and turf: Provided that such deviations are individually within the limits specified in item (f).	1	1						
(h)	Heat-damaged kernels.	0,5	0,5						
(i)	Damaged kernels, including heat- damaged kernels: Provided that such deviations are individually within the limit specified in item (h) and provided further that the minimum falling number value prescribed in regulation 6(3) for the grade concerned is at least complied with.	2	2						
(j)	Deviations in items (d), (e), (g) and (i) collectively: Provided that such deviations are individually within the limits of the said items.	5	5						

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

NO. 45

22 JANUARY 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No.119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF SUNFLOWER SEED INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries under section 15 of the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990, has

- (a) made the regulations in the Schedule;
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on the date of publication thereof; and
- (c) read together with section 3(1) of the said Act, repealed the Regulations published by Government Notice No. R 477 of 20 June 2014.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates--

"animal filth" means dead rodents, dead birds and dung;

"bag" means a bag manufactured from---

- (a) jute or phormium or a mixture of jute and phormium; or
- (b) polypropylene that compiles with SANS specification CKS632 1246: 2012;

"bulk container" means any vehicle or container in which bulk sunflower seed is transported or stored;

"consignment" means--

- (a) a quantity of sunflower seed of the same class, which belongs to the same owner, delivered at any one time under the same consignment note, delivery note or receipt note, or delivered by the same vehicle or bulk container, or loaded from the same bulk storage structure or from a ship's hold; or
- (b) in the case where a quantity referred to in paragraph (a), is subdivided into a grade, each such quality of such grade.

"container" means a bag or a bulk container;

- "damaged sunflower seed" means sunflower seed or portion thereof which is visibly discoloured as a result of external heat or heating due to internal fermentation;
- "foreign matter" means--
 - (a) loose and empty shells above the sieve that occur in the consignment concerned; and
 - (b) all matter other than sunflower seed and the achene of sunflower seed above the standard sieve. Coal, dung, glass and metal shall not be present in the consignment at all.
- "insect" means any live grain insect that is injurious to stored sunflower seed as well as other grain, irrespective of the stage of development of that insect;
- "poisonous seeds" mean seeds or part of seeds of plant species that in terms of the Foodstuffs Cosmetics and Disinfectants Act 64 of 1972, may represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of Argemone mexicana L, Convolvulus spp., Crotalaria spp., Datura spp., Ipomoea spp., Lolium temulentum, Ricinus communis or Xanthium spp;
- "sclerotia" means hard masses of fungal tissue produced by fungus *Sclerotinia sclerotiorum*. The sclerotia vary in size and form and consist of a dark black exterior, a white interior and a rough surface texture;
- "screenings" means all material that passes through a standard sieve;

"standard sieve" means a slotted sieve--

- (a) with a flat bottom of metal sheet of 1,0 mm thickness with apertures 12.7 mm long and 1.8 mm wide with rounded ends (±0.03 mm). The spacing between the slots in the same row must be 2.43 mm wide and the spacing between the rows of slots must be 2.0 mm wide. The slots must be alternately oriented with a slot always opposite the solid inter segment of the next row of slots;
- (b) of which the upper surface of the sieve is smooth;
- (c) with a round frame of suitable material with an inner diameter of at least 300 mm and at least 50 mm high; and
- (d) that fits onto a tray with a solid bottom and must be at least 20 mm above bottom of the tray.

"sunflower seed" means the seed of the plant species of Helianthus annuus (L); and

"the Act" means the Agricultural Product Standards Act 119 of 1990.

Restrictions on sale of sunflower seed

- (1) No person shall sell sunflower seed in the Republic of South Africa--
 - (a) unless the sunflower seed are sold according to the classes set out in regulation 3;

- (b) unless the sunflower seed comply with the standards for the classes concerned set out in regulation 4;
- unless the sunflower seed, where applicable, comply with the grades of sunflower seed and the standards for grades set out in regulation 5 and 6 respectively;
- (d) unless the sunflower seed are packed in accordance with the packing requirements set out in regulation 7;
- (e) unless the container or sale documents, as the case may be, are marked in accordance with the marking requirements set out in regulation 8; and
- (f) if such sunflower seed contains a substance that renders it unfit for human or animal consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she may deem necessary, from the provisions of sub-regulation (1): Provided that such exemption is done in terms of section 3(1) (c) of the Act.

PART I

QUALITY STANDARDS

Classes of sunflower seed

3. Sunflower seed shall be classified as--

- (a) Class FH;
- (b) Class FS; and
- (c) Class Other Sunflower Seed.

Standards for classes of sunflower seed

- 4. (1) A consignment of sunflower seed shall --
 - (a) be free from a musty, sour, khaki bush or other undesired odour;
 - (b) be free from any substance that renders it unsuitable for human or animal consumption or for processing into or utilisation as food or feed;
 - (c) not contain more poisonous seeds than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act 54 of 1972;
 - (d) shall be free from stones, glass, metal, coal or dung;
 - (e) with the exception of Class Other Sunflower seed, be free from insects;
 - (f) with the exception of Class Other Sunflower seed, have a moisture content of not more than 10 percent; and
 - (g) be free from animal filth.

- (2) A consignment of sunflower seed shall be classified as --
 - (a) Class FH if it--
 - (i) consist of at least 80 percent (m/m) sunflower seed of a cultivar with a high oil content; and
 - (ii) complies with the standard for Grade 1 set out in regulation 6.
 - (b) Class FS if it--
 - (i) consist of at least 80 percent (m/m) sunflower seed of a cultivar with a low oil content; and
 - (ii) complies with the standards for Grade 1 set out in regulation 6.
 - (c) Class Other Sunflower Seed if it does not comply with the requirements for Class FH or Class FS.

Grades for sunflower seed

- 5. (1) There is only one grade for the Classes FH and FS Sunflower Seed, namely Grade 1.
 - (2) No grades are determined for Class Other Sunflower seed.

Standards for grades of sunflower seed

6. A consignment of Grade 1 sunflower seed shall be graded as Grade 1 if the nature of deviation, specified in column 1 of Table 1 of the Annexure, in that consignment does not exceed the percentage specified in column 2 of the said table opposite the deviation concerned.

PART II

PACKING AND MARKING REQUIREMENTS

Packing requirements

7. Sunflower seed of different classes and grades shall be packed in different containers or stored separately.

Marking requirements

8. Every container or the accompanying sale documents of a sunflower seed shall be marked or endorsed with the class and, where applicable, the grade of the sunflower seed.

PART III

SAMPLING

Obtaining a sample

9. (1) A representative sample of a consignment of sunflower seed shall--

- (a) in the case of sunflower seed delivered in bags and subject to regulation 10, be obtained by sampling at least 10 percent of the bags, chosen from that consignment at random, with a bag probe: Provided that at least 25 bags in a consignment shall be sampled and where a consignment consists of less than 25 bags, all the bags in that consignment shall be sampled; and
- (b) in the case of sunflower seed delivered in bulk and subject to regulation 10, be obtained by sampling that consignment throughout the whole depth of the layer, in at least six different places, chosen at random in that bulk quantity, with a bulk sampling apparatus.
- (2) The collective sample obtained in sub-regulation (1) (a) or (b) shall--
 - (a) have a total mass of at least 5 kg; and
 - (b) be thoroughly mixed by means of dividing before further examination.

(3) If it is suspected that the sample referred to in sub regulation (1)(a) is not representative of that consignment, an additional five percent of the remaining bags, chosen from that consignment at random, shall be emptied into a suitable bulk container and sampled in the manner contemplated in sub regulation(1)(b).

(4) If it is suspected that the sample referred to in sub-regulation (1) (b) is not representative of that consignment, an additional representative sample shall be obtained by using an alternative sampling pattern, apparatus or method.

(5) A sample taken in terms of these regulations shall be deemed to be representative of the consignment from which it was taken.

Sampling if contents differ

10. (1) If, after an examination of the sunflower seed taken from different bags in a consignment in terms of regulation 9(1), it appears that the contents of those bags differ substantially--

- (a) the bags concerned shall be separated from each other;
- (b) all the bags in the consignment concerned shall be sampled in order to do such separation; and
- (c) each group of bags with similar contents in that consignment shall for the purpose of these regulations be deemed to be separate consignment.

(2) If, after the discharge of a consignment of sunflower seed in bulk has commenced, it is suspected that the consignment could be of a class or grade other than that determined by means of the initial sampling, the discharge shall immediately be stopped and that part of the consignment remaining in the bulk container, as well as the sunflower seed already in the collecting tray, shall be sampled anew with a bulk sampling apparatus or by catching at least 20 samples at regular intervals throughout the whole off loading period with a suitable container from the stream of sunflower seed that is flowing in bulk.

Working sample

11. (1) A working sample of sunflower seed shall be obtained by dividing the representative sample of the consignment according to the latest revision of the ICC (International Association for Science and Technology) 101/1 method.

PART IV

INSPECTION METHODS

Determination of undesired odour, harmful substances, poisonous seeds, stones, glass, metal, coal, dung, insect and animal filth

12. A consignment or sample of a consignment shall be assessed sensorially or chemically analysed in order to determine whether it--

- (a) has a musty, sour, khaki bush or other undesired odour;
- (b) contains a substance that renders it unsuitable for human or animal consumption or processing into or utilization thereof as food or feed;
- (c) contains poisonous seeds;
- (d) contains stones, glass, metal, coal or dung;
- (e) contains any insects; and
- (f) contains animal filth.

Determination of moisture content

13. The moisture content of a consignment of sunflower seed may be determined according to any suitable method: Provided that the result thus obtained is in accordance with the maximum permissible deviation for a class 1 moisture meter as detailed in ISO 7700/2, based upon result of the 3 hour, 103°C oven dried method [the latest revision of the AACCI ("American Association of Cereal Chemists International") Method 44-15].

Determination of percentage screenings

14. The percentage screenings in a consignment of sunflower seed is determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 50g from a representative sample of the consignment.
- (b) Place the sample on a standard sieve; screen the sample by moving the sieve 50 strokes to and fro, alternately away from and towards the operator of the sieve, in the same direction as the long axes of the slots of the sieve. Move the sieve, which rests on a table or other suitable smooth surface, 250 mm to 460 mm away from and towards the operator with each stroke. The prescribed 50 strokes must be completed within 50 to 60 seconds: Provided that the screening process may also be performed in some or other container or an automatic sieving apparatus.

- (c) Determine the mass of the material that has passed through the sieve and express it that as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage screenings in the consignment.

Determination of percentage foreign matter

15. The percentage foreign matter in a consignment of sunflower seed shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 20g of a screened sample.
- (b) Remove all foreign matter by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such a percentage represents the percentage foreign matter in the consignment.

Determination of percentage sclerotia

- 16. The percentage sclerotia in a consignment of sunflower seed is determined as follows:
 - (a) Remove all sclerotia in the working sample in 15(a) obtained by hand and determine the mass thereof.
 - (b) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample in regulation 15(a) obtained.
 - (c) Such a percentage represents the percentage sclerotia in the consignment.

Determination of percentage sunflower seed of another class

17. The percentage sunflower seed of another class in a consignment of sunflower seed shall be determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 20g from a screened sample free of foreign matter and sclerotia.
- (b) Remove all sunflower seeds of another class from the working sample by hand and determine the mass thereof.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
- (d) Such a percentage represents the percentage sunflower seed of another class in the consignment.

Determination of the percentage damaged sunflower seed

18. The percentage damaged sunflower seed in a consignment of sunflower seed, shall be determined as follows:

(a) Obtain a working sample of at least 20 g from a screened sample free of foreign matter and sclerotia.

- (b) Shell the seed in the working sample by hand or with a machine so that nucleus portions thereof are retained.
- (c) Remove all damaged sunflower seed from the quantity thus shelled and determine the mass thereof.
- (d) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
- (e) Such a percentage represents the percentage damaged sunflower seed in the consignment.

PART V

MASS DETERMINATION

19. The mass of sunflower seed shall be determined by deducting the actual percentage sclerotia, screenings and foreign matter found during the inspection process from the total mass of the consignment: Provided that the weighing instruments used for the determination of mass shall comply with the requirements of SANS 1649:2001 published in terms of the Trade Metrology Act 77 of 1973 for the specific class of instrument.

PART VI

OFFENCE AND PENALTIES

20. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment in terms of section 11 of the Act.

ANNEXURE

TABLE 1

STANDARDS FOR GRADES OF SUNFLOWER SEED

	DEVIATIONS	Maximum permissible deviations				
		Class FH	Class FS			
		Grade1				
1.	Damaged sunflower seed	1	10%			
2.	Screenings		4%			
3.	Sclerotia		4%			
4.	Foreign Matter		4%			
5.	Deviation in 2,3 and 4 collectively: Provided that such deviations are individually within the limits of said items.		6%			

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

22 JANUARY 2016

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT NO. 47 OF 1996)

ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: RECORDS AND RETURNS BY MILK PRODUCERS

I, Senzeni Zokwana, Minister of Agriculture, Forestry & Fisheries, acting under sections 10, 13, 14 and 18 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the attached Schedule.

SENZENI ZOKWANA, MINISTER OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES.

NO. 46

SCHEDULE

1. Definitions

In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and unless the context otherwise indicates –

"the Act" means the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), as amended.

"milk" means the normal secretion of the mammary glands of bovines, goats or sheep.

"milk producer" means any person who keeps bovines, goats or sheep for the production of milk.

2. Purpose and aim of the statutory measure and the relation thereof to the objectives of the Act

The purpose of this statutory measure is to provide a statutory mechanism for milk producers to keep records and furnish returns to the Milk Producers' Organisation. This is deemed necessary to ensure that continuous, timeous and accurate statistics and information relating to the dairy farming industry is made available to all role-players.

Recordkeeping of the dairy cattle population will create statistics per province and districts of the numbers of cows, bulls, heifers and breeds. It will then be possible to follow changing population trends per province in order for the industry to predict milk production trends. The monitoring of trends of herd sizes and dairy breeds as well as the location thereof will assist the industry in steering of its educational, research, extension and health programmes.

Statutory support in terms of veterinary inspection, extension, health and quality control services has been scaled down substantially over the past some ten years. Herds that are not treated for critical diseases, pose major health risks to animals and humans. Zoonosis, a disease or infection naturally transmittable between vertebrate animals and/or h u m a n s, undermines the health, productivity and reproductivity of those animals on which humans relies for their food and labour. Zoonosis may thus, in the long run, add to the problem of malnutrition in humans and particularly in children. Annual losses in the RSA due to tuberculosis, brucellosis and rabies in cattle amount to several million rand. Once milk producers provide the relevant information, action can be taken towards the improvement of animal health on a national basis.

Since the closure of the Dairy Board in 1993, the local research capacity has declined gradually. By means of the proposed measure relating to records and returns, producer inputs in respect of animal health, production quality, genetics and feeding can be obtained in order to pro-actively conduct research where problem areas are identified. Research projects that support efficient and effective herd management, directly correlates with an improvement in product quality.

3. Administration of the measure

This statutory measure will be administered by the Milk Producers' Organisation, a non-profit company in terms of the Companies Act, 2008 (Act No. 71 of 2008).

Information will be made available from the returns rendered to the Milk Producers' Organisation in a manner suitable to meet the needs of the role-players in the dairy industry of South Africa. The information collated will be dealt with in such a manner to ensure compliance with the provisions of section 23(2) of the Marketing of Agricultural Products Act, which provides as follows:

"(2) No person shall, except in the performance of his or her functions under this Act, or unless required to do so by a court of law or in terms of any law, or with the written consent of the Minister, disclose to any other person information, pertaining to any person, institution or body of persons, collected under section 18 or otherwise acquired in the performance of functions in terms of this Act."

4. Product to which statutory measure applies

This statutory measure shall apply to milk.

5. Area in which statutory measure applies

This statutory measure shall apply within the geographical area of the Republic of South Africa.

6. Records and returns to be kept and submitted by milk producers

- (1) The following persons shall keep records and furnish returns with regard to milk in his or her possession or under his or her control:
 - (a) Milk Producers.
- (2) The Milk Producers' Organisation shall make return forms available to facilitate the process of submittance of returns.
- (3) (a) The return shall be submitted annually, when forwarded by post to:

The Administrator Milk Producers' Organisation PO Box 1284 Pretoria 0001

(b) when delivered by hand, delivered to:

The Administrator Milk Producers' Organisation 86 Watermeyer street, Val de Grace Pretoria 0184

(c) when sent electronically to:

info@mpo.co.za

(4) Each milk producer shall within 15 days after 31 October of each year, furnish an accurate return to the Milk Producers' Organisation.

- (5) The records and returns shall contain information with regard to the following:
 - (a) Date of completion of the return form;
 - (b) Producer's name and surname;
 - (c) Producer's postal address;
 - (d) Name of the producer's farm;
 - (e) Magisterial district in which the farm resides;
 - (f) Contact details of the producer, namely telephone, fax, e-mail and cell phone numbers;
 - (g) Milk buyer's name;
 - (h) Number of cows in milk;
 - (i) Number of dry cows (not in milk);
 - (j) Number of pregnant heifers;
 - (k) Actual litres of milk sold (during the past month) in the formal and informal markets;
 - (I) Actual litres of milk for own usage/consumption in the past month.
- (6) A record system that reflects good accounting practise shall be introduced and kept by the Milk Producers' Organisation.

7. Commencement and period of validity

This statutory measure shall come into operation on the date of publication hereof and shall lapse on 1 November 2019.

TARIFFS, RATES AND SCALES FOR SERVICES, GOODS AND SUPPLIES PROVIDED BY THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY & FISHERIES

PRO	NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS / EXPLANATION
۲.	AGRICULTURE INPUTS CONTROL			
	FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICUL-TURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (Act No. 36 of 1947)			
	1.1. Application for registration of farm feed and Pet Food			
	Kinds of Farm Feeds and Pet Food (Groups and kinds)			
	1.1.1 Importers for own use			
	1.1.1 (a) Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by-products	R 1 237,00 per application	R 1 295,00 per application	Registration is valid for 3 years
	1.1.1 (b) Feed Additives			
	(i) Technological additives	R 2 249,00 per application	R 2 355,00 per application	Registration is valid for 3
	(ii) Sensory additives	R 1 237,00 per application	R 1 295,00 per application	years Registration is valid for 3
	(iii) Zootechnical additives	R 2 249,00 per application	R 2 355,00 per application	years Registration is valid for 3

NO. 47

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

STAATSKOERANT, 22 JANUARIE 2016

22 JANUARY 2016

BLE FROM REMARKS			years ation Registration is valid for 3 years					tion	tion	 	
TARIFF APPLICABLE 1 APRIL 2016	R 1 295,00 per application	R 2 355,00 per application	R 2 355,00 per application	R 2 355.00 per application	R 625,00 per application	R 942,00 per application	R 2 355,00 per application	R 625,00 per application	R 625,00 per application		
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	R 1 237,00 per application	R 2 249,00 per application	R 2 249,00 per application	R 2 249,00 per application	R 597,00 per application	R 900,00 per application	R 2 249,00 per application	R 597,00 per application	*		
NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	(iv) Nutritional additives	1.1.1 (c) Nutritional Additives Premixes	1.1.1 (d) Livestock feeds (complete, concentrate and supplements)	1.1.1 (e) Pet foods (i) Complete dogs and cat foods	(ii) Complete miscellaneous pet	(iii) Complementary pet foods	(iv) Pet-Neutraceuticals	(v) Herbal supplements (including horses)	1.1.1 (f) Seed and Grain mixture		

NATURE OF PROVIDED	NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES	TARIFF APPLICABLE FROM	TARIFF APPLICABLE FROM	FROM REMARKS
1.1.2	Importers for retail / Local trader/ Distributor/ Seller/ Manufacture for retail/ Parallel registration/ Daughter registration			
1.1.2 (a)	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by-products	R 2 025,00 per application	R 2 120,00 per application	The renewal cycle for applications has been amended from a 1 year to a 3 year cycle. As a result the fees have also increase
1.1.2 (b)	Feed Additives			registration cycle due to the
	(i) Technological additives	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	applications received by the
	(ii) Sensory additives	R 1 799,00 per application	R 1 884,00 per application	limited number of personnel, the redistration cycle has
	(iv) Zootechnical additives	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	been amended to three
	(v) Nutritional additives	R 2 361,00 per application	R 2 472,00 per application	high level of applications
1.1.2 (c)	Nutritional additives premixes	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	Administrative burden on internal staff and clients
1.1.2 (d)	Livestock feeds (complete, concentrate and supplements)	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	Clients will no longer have to renew their products every
1.1.2 (e)	1.1.2 (e) Seed and Grain mixtures	*	R 625.00 per application	year.

NATURE OF PROVIDED	NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS EXPLANATION
1.1.2 (f)	Pet food			The renewal cvcle for
	(i) Complete dogs and	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	applications has been
	Callous			3 year cycle. As a result
	(ii) Complete miscellaneous	R 1 237,00 per application	R 1 295,00 per application	the fees have also increase
	pet foods			to reflect the changes in the
				registration cycle due to the
	(iii) Complementary pet foods	R 1 237,00 per application	R 1 295,00 per application	high number of registration
				applications received by the
	(iv) Pet-Neutraceuticals	R 3 970,00 per application	R 4 157,00 per application	sub-directorate and the
				limited number of personnel,
	(v) Herbal supplements (including	R 900,00 per application	R 942,00 per application	the registration cycle has
	horses)			been amended to three
				years in order to mitigate the
1.1.2 (g)	1.1.2 (g) Seed and Grain mixture	*	R 625 per application	high level of applications
				and also reduce the
				administrative burden on
				internal staff and clients.
				Clients will no longer have to
				renew their products every
				year.

NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	M REMARKS /
1.1.3 Application for the renewal of the registration of a Farm Feed and Pet Food			The renewal is valid for three years
(Groups and kinds of farm feeds and pet food)			
1.1.3 (i) Importers for own use			
 Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw mate- rials of plant and animal origin and their by-products 	R 235,00 per application	R 246,00 per application	The renewal cycle for applications has been amended from a 1 year to a 3 year cycle. As a result the fees have also in-crease to
1.1.3 (b) Feed Additives			reflect the changes in the registration cycle due to the
(i) Technological additives	R 469,00 per application	R 491,00 per application	eived b
(ii) Sensory additives	R 469,00 per application	R 491,00 per application	limited number of personnel,
(iii) Zootechnical additives	R 469,00 per application	R 491,00 per application	been amended to three
(iv) Nutritional additives	R 469,00 per application	R 491,00 per application	high level of applications
1.1.3 (c) Nutritional Additives Premixes	R 469,00 per application	R 491,00 per application	also reduce histrative burden
1.1.3 (d) Livestock feeds (complete, concentrate and supplements)	R 469,00 per application	R 491,00 per application	ts will no lo v their pr
1.1.3 (e) Pet Food			ycar.
(i) Complete dogs and cat foods	R 469,00 per application	R 491,00 per application	-op-

NATURE OF PROVIDED	SERVICE	SERVICE, GOODS	OR SUPPLIES	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS
	(ii) p€	Complete pet foods	miscellaneous	R 469,00 per application	R 491,00 per application	-op-
	(iii) C	Complementary pet foods	y pet foods	R 469,00 per application	R 491,00 per application	-0 - 0
	(iv) Pe	Pet-Neutraceuticals	ticals	R 469,00 per application	R 491,00 per application	-00-
	(vi) H _i hc	Herbal supple horses)	(vi) Herbal supplements (including horses)	R 469,00 per application	R 491,00 per application	
1.1.3(f)		Seed and Grain mixture	ture	*	R 491.00 per application	
1.1.3 (ii)	2 2 C O	Importers for retail/ Local trader/Distributor/ Seller/ Manufacture for retail/ Parallel registration/ Daughter registration	/ Local eller/ iil/ n			
1.1.3(a)		Raw material of pla origin and their by-pro including blended raw rials of plant and anirr and their by-products	Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw mate- rials of plant and animal origin and their by-products	R 3 262,00 per application	R 1 570,00 per application	The fees are amended as the service is of administrative nature in line with the Animal Feed and Pet food category on Raw
1.1.3 (b)		Feed Additives				materials.
	(i) Te	Technological additives	additives	R 3 262,00 per application	R 3 415,00 per application	
	(ii) Se	Sensory additives	ves	R 1 237,00 per application	R 1 295,00 per application	
	(iii) Z((iii) Zootechnical additives	dditives	R 3 262,00 per application	R 3 415,00 per application	
	(iv) N	(iv) Nutritional Additives	ltives	R 1 799,00 per application	R 1 883,00 per application	

REMARKS EXPLANATION											
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	R 3 415,00 per application	R 3 415,00 per application	R 625.00 per application		R 3 415,00 per application	R 625,00 per application	R 625,00 per application	R 3 415,00 per application	R 625,00 per application		
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	R 3 262,00 per application	R 3 262,00 per application	ſ		R 3 262,00 per application	R 597,00 per application	R 597,00 per application	R 3 262,00 per application	R 597,00 per application		
SERVICE, GOODS OR SUPPLIES	Nutritional Additives Premixes	Livestock feeds (complete, concentrate and supplements)	Seed and Grain mixture	Pet Food	(i) Complete dogs and cat foods	(ii) Complete miscellaneous pet foods	(iii) Complementary pet foods	(iv)Pet-Neutraceuticals	(v) Herbal supplements(including horses)		
NATURE OF S PROVIDED	1.1.3 (c)	1.1.3 (d)	1.1.3 (e)	1.1.3 (f)							

1

REMARKS EXPLANATION					
FROM					
TARIFF APPLICABLE	R 625.00 per application			R 190,00 per application	R 376,00 per application
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	*			R 181,00 per application	R 359,00 per application
NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	1.1.3 (g) Seed and Grain mixture	1.1.4 Payment additional to that mentioned in 1.1.3 (i) and 1.1.3 (ii) above, in case of a late application for the renewal of animal feed and pet food	1.1.4 (a) Importers for own use	 (i) Raw material of plant, animal origin and their by-products including blended raw materials of plant and animal origin and their by product. 	(ii) Groups and kinds of farm feeds and pet food mentioned in point 1.1.3 (b) to 1.1.3 (g)

REMARKS EXPLANATION						Renewal is valid for 3 years	
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016		R 1 307,00 per application	R 2 430,00 per application		R 3 906,00 per application	R 2 009,00 per application	R 1 495,00 per application
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015		R 1 248,00 per application	R 2 321,00 per application		R 3 731,00 per application	R 1 919,00 per application	R 1 428,00 per application
NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	1.1.4 (b) Importers for retail/ Local trader/ distributor/ Seller/ Manufacture for retail/Parallel registration/ Daughter registration	 (i) Raw material of plant, animal origin and their by- products including blended raw materials of plant and animal origin and their by product. 	 (iv) Groups and kinds of farm feeds and pet food mentioned in point 1.1.3 (b) to 1.1.3 (g) above 	1.1.5 Application for sterilization plant	1.1.5.1 Application for the registration of the sterilization plant	1.1.5.2 Application for the renewal of the Sterilization Plant and Rendering Plant	1.1.5.3 Payment additional to that mentioned in 1.1.5.2 in case of late application for the renewal of the sterilizing Plant and Rendering Plant

1.1.5.4 An appeal unde of 1947 1.1.5.5 Payments for in documentation. (i) Free Sa (ii) Import I (iii) Other d (iv) Advertis	r section 6 of Act No 36 formation and ale Certificate Permit ocuments	R 5 095,00 per application R 50,00 per certificate R 517,00 per product R 90,00 per request plus 85c per F	R 5 334.00 per application R 52.00 per certificate R 541.00 per product	
Payme docume (ii) (iii) (iii) (iv) (v)			R 52,00 per certificate R 541,00 per product	
	ate		3 52,00 per certificate 3 541,00 per product	
			3 541,00 per product	
			R 94,00 per request plus 85c per page	
	Advertisement approval	R597,00 per registration	R 625,00 per registration	
	Guideline documents	R84.00 per package	R88.00 per package	
1.1.6 Application fo Fertilizers	Application for the registration of -ertilizers			
1.1.6.1 Application for products	Application for registration of fertilizer F	R 3 731,00 per application	R 3 906,00 per application	
1.1.6.2 Application for th Fertilizer product	e renewal of the	R 1 919,00 per application	R 2 009,00 per application	Renewal is valid for 3 years
1.1.6.3 Payment addi in 1.1.6.2 in ca the renewal of t	Payment additional to that mentioned F in 1.1.6.2 in case of late application for the renewal of the fertilizers product	R 1 428,00 per application	R 1 495,00 per application	
1.1.6.4 An appeal unde 36 of 1947	An appeal under section 6 of Act no 36 of 1947	R 5 095.00 per application	R 5 334.00 per application	

NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS / EXPLANATION
1.1.6.5 Payment for information and Documentation.			
(i) Free Sale Certificate	R 50.00 per certificate	R 52.00 per certificate	
(ii) Import Permit	R 517.00 per product	R 541.00 per product	
(iii) Other documents	R 90.00 per request plus 85c per page	R 94.00 per request plus 85c per page	
(iv) Advertisement approval	R 597.00 per advertisement	R 625.00 per advertisement	
(v) Guideline documents	R 84.00 per package	R 88.00 per package	
1.1.7 Application for Registration of Pest Control Operator			
1.1.7.1 Application for registration of Pest Control Operator	R1 919.00 per application	R2 009.00 per application	
1.1.7.2 Application for the renewal of the Pest Control Operator	R1 013,00 per application	R1 061,00 per application	Renewal is valid for 3 years
1.1.7.3 Payment additional to that mentioned in 1.1.7.2 in case of late application for the renewal of Pest Control operator	R 539.00 per application	R 564.00 per application	
1.1.7.4 An appeal under section 6 of Act no.36 of 1947	R5 095.00 per application	R5 334.00 per application	
1.1.7.5 Payment for information and docu mentation.	R 90,00 per request plus 85c per page	R 94,00 per request plus 85c per page	
1.1.8 Application for Registration of an Agricultural Remedy or Stock			

NATURE OF S PROVIDED	SERVICE, GOODS OR SUPPLIES	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS EXPLANATION
Remedy	dy			
1.1.8.1 Appli Agric	1.1.8.1 Application for the registration of an Agricultural Remedy or Stock Remedy	R 8 293.00,00 per application	R 8 683,00 per application	
1.1.8.2 Appli regist or Sto	1.1.8.2 Application for the renewal of the registration of an Agricultural Remedy or Stock Remedy	R 4 157,00 per application	R 4 352,00 per application	Renewal is valid for 3 years
1.1.8.3 Paym in 1.1 the re or Str	1.1.8.3 Payment additional to that mentioned in 1.1.8.2 in case of late application for the renewal of an Agricultural Remedy or Stock Remedy	R 2 902,00 per application	R 3 038,00 per application	
1.1.8.4 Other Payments:	r Payments:			
(a)	Approval of additional or new source of active ingredient(s),for Agricultural.	R 4 386,00 per application	R 4 592,00 per application	
(q)	Change of active ingredient purity specification/ notification of new impurity of technical material	R 4 386,00 per application	R 4 592,00 per application	
(c)	Change of manufacturer or additional manufacturer for Stock Remedy or Agricultural Remedy.	R 4 386,00 per application	R 4 592,00 per application	
(p)	Major change in or formulation	R 4 386,00 per application	R 4 592,00 per application	
(e)	Minor change in or formulation	R 900.00 per application	R 942.00 per application	
(f)	Amendment of shelf life for Stock Remedy or Agricultural Remedy	R 4 386,00 per application	R 4 592,00 per application	

REMARKS EXPLANATION							
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	R 8 683.00,00 per application	Free	R 942.00 per application	R 942.00 per application	R 625.00 per advertisement	R 2 765.00 per request	R 5 334.00,00 per application
TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	R 8 293.00,00 per application	Free	R 900.00 per application	R 900.00 per application	R 597.00 per advertisement	*	R 5 095.00,00 per application
NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	(g) Additional claim (s) and withdrawal period requested by the registration holder of an Agricultural Remedy or Stock Remedy	 (h) Amendment requested by the office of the Registrar in relation to restricted or controlled substance 	 (i) Change in product name, change in company name, address, spelling mistakes, species name changes excluding technical changes. 	(j) Dossier updates or notifications for Stock Remedies	(k) Advertisement approval	(I) Protocol approval	1.1.8.5 An appeal under section 6 of Act no 36 of 1947

NATURE OF SERVICE, GOODS OR SUPPLIES PROVIDED	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2015	TARIFF APPLICABLE FROM 1 APRIL 2016	REMARKS EXPLANATION
1.1.8.6 Payment for information and other documentation.			
(a) Free Sale Certificate	R 50.00 per certificate	R 52.00 per certificate	
(b) Import Permit	R 517.00 per product	R 541.00 per product	
(c) Other documents	R 90.00 per request plus 85c per page	R 90.00 per request plus 85c per R 94.00 per request plus 85c per page	
(d) Guideline documents	R 84.00 per package	R 88.00 per package	

DEPARTMENT OF FINANCE

NO. 49

22 JANUARY 2016

NORTHERN CAPE PROVINCIAL TREASURY

GAZETTING OF ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES AS CONTAINED IN THE NORTHERN CAPE ADJUSTED ESTIMATES OF PROVINCIAL EXPENDITURE 2015/16 AND THE 2015/16 ADJUSTMENTS APPROPRIATION BILL

I, Maccollen Ntsikelelo Jack, in my capacity as the Acting Member of Executive Council for Finance, Economic Development and Tourism hereby publish the attached schedule in terms of section 30(3)(b) of the Division of Revenue Act, 2015 (Act 1 of 2015). These allocations have been taken up in the Northern Cape 2015 Adjustments Appropriation Bill.

M.N. JACK, MPL ACTING MEC FOR FINANCE, ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM DATE:

NORTH	ERN CAPE FINANCIAL SUPPORT GRANT
Transferring Provincial Department	Northern Cape Provincial Treasury (Vote 8)
Strategic goal	The goal of the grant is to strengthen the capacity of the municipalities to manage their own affairs, to produce reliable GRAP compliant asset register and annual financial statements to improve the audit results and enhance service delivery to communities.
Grant purpose	To provide financial assistance to municipalities to improve overall asset management and the quality of annual financial Statements inclusive of internal controls.
Outcomes statements	 Improvement in the quality of financial management and reporting. Improve the capacity of municipalities to deliver services. Strengthen internal control systems and processes. Improve viability of municipalities. Improved audit outcomes.
Outputs	 Effective asset management system and GRAP compliant asset register Training and support to municipalities on asset management and annual financial statements. Build capacity in financial management
Details contained in	Improvement in general financial governance (conformance and
Business plan	performance) of municipalities such as improving on reporting requirements, supply chain management, financial systems, audit outcomes, etc.
Conditions	 Municipalities to submit credible business plans to Provincial Treasury which will address intended outputs and outcomes as stipulated above. The business plan must indicate that the municipality will co- fund the project. Business plans to be approved to by the Department before transfers are made. Further conditions are set out in the respective Service Level Agreements that should be adhered to.
Allocation criteria	 Funds allocated to municipalities to assist with improvements in financial systems and/or additional modules that will improve the credibility of financial information provided to relevant institutions (AGSA, NT, etc.). There must be evidence that funding will make an impact/change within the municipality. A municipality should have the capability and capacity to spend the funding within the planned timeframe. Good governance and appropriate controls must be in place within the municipality. The municipality must fully comply with all the MFMA reporting requirements.

Reason not incorporated in	Provincial Support Programme to:
Equitable share	 Provide direct support to enhance municipal financial
	management for the implementation of the MFMA
	related activities and regulations.
	 Improve overall financial governance in municipalities.
	and other intergovernmental engagements etc.
Past performance	This is a newly piloted project and no historical performances
	will be reported.
Projected life	12/10/2015 to 31/03/2016
Northern Cape financial Supp	
MTEF allocations	2015/16: R4 .709 million
Payment schedule	Transfer payment to the municipalities in accordance with the
275 Y3 Y3Ya Y 27 4 8	agreement between the Department and Municipality.
Responsibilities of the	Responsibilities of the provincial department
Provincial transferring Officer and receiving	 Monitoring and management of the programme (outputs and intended outcomes).
Officer	 Transfer funds to municipalities to assist implementation of the MFMA and its supporting regulations.
	 Finalise and agree on business plans with affected municipalities.
	 Ad hoc visits by the Department to monitor the impact and the appropriateness in terms of the spending of the funds allocated.
	Responsibilities of the Municipalities
	 Prepare credible business plans that are aligned to
	outputs and outcomes.
	 Signed MOA.
	 All the recipient municipalities are required to submit monthly reports on the spending of the grant in line with
	the conditions as stated above.
	 Demonstrate results/impact.

Category	District Municipality	Number	Municipality	Allocation R'000 2015/16
8	Frances Baard	NC092	Dikgatlong	1 991
В	Pixley ka Seme	NC075	Renosterberg	2 718
Total				4 709

Northern Cape Financial Support Grant	Municipal Financial Year
	2015/16
	Allocation
	(K'UUU)
	4 709
[

OP	ERATION KHOTSO PULA NALA
Transferring Provincial	Department of Cooperative Governance, Human Settlement and
Department	Traditional Affairs (Vote 9)
Strategic goal	To expedite township revitalization and rural development initiatives
	through labour intensive methods.
Grant purpose	To provide funding for short term employment using Extended Public
	Works Programme principles.
Outcomes statement	 Improve the capacity of municipalities to deliver services
	 Enhance basic provision of basic services to all
	 Enhancing the capability and capacity of local municipalities to
	deliver the necessary services to communities
Outputs	 Number of jobs created using Expanded Public Works
	Programme (EPWP) guidelines
Details contained in	Operation Khotso Pula Nala is a programme for the revitalization and
Business plan	renewal of the townships and the creation of integrated human
ab. 571.0	settlement areas.
Conditions	 Municipalities must adhere to labour intensive methods in terms of EPWP guidelines
	 Monthly reports on the physical progress of implementation of
	projects and reports on expenditure and jobs created
	 Non-compliance to the above conditions can result in funds being withheld
Allocation criteria	The grant is allocated to municipalities in financial distress that are not
	able to provide basic services
Reason not	 The funding originated with the special revitalization allocation
incorporate in	made by provincial government for a specific purpose
Equitable share	
Projected life	12/10/2015 to 31/03/2016
MTEF allocations	2015/16: R14 million
Payment schedule	Transfers are made in accordance with an approved payment schedule
Responsibilities of the	Responsibilities of the provincial department
Provincial transferring	 Monitoring and management of the programme (outputs and
Officer and Receiving	intended outcomes)
Officer	 Transfer funds to municipalities to assist the implementation of
	programme to expedite township revitalization and rural
	development initiatives
	Finalize and agree on business plans with affected municipalities
	 Site visits by the Department to monitor the implementation of the maintee
	projects Demonsibilities of the Municipalities
	Responsibilities of the Municipalities
	 Prepare business plans that are aligned to the outputs and outcomes
	All recipient municipalities are required to submit monthly reports
	on the spending of the grant in line with the conditions
	 Demonstrate results/impact.

			Allocation	Allocation
Category	District Municipality	Municipal	R'000	R'000
		Code		2015/16
С	Namakwa District Municipality	DC6		2,000
	For the benefit of:			
8	Kamiesberg Local Municipality	NC064	1,000	
8	Karoo Hoogland Local Municipality	NC066	1,000	
С	Pixley ka Seme District Municipality	DC7		3,000
	For the benefit of:			
8	Ubuntu Local Municipality	NC071	1,000	
8	Thembelihle Local Municipality	NC076	1,000	
8	Siyathemba Local Municipality	NC077	1,000	
С	ZF Mgcawu District Municipality	DC8		3,000
8	For the benefit of: Mier Local Municipality	NC081	1.000	
8	//Khara Hais Local Municipality	NCO83	1,000	
8	Kheis Local Municipality	NCO84	1,000	
C	Frances Baard District Municipality For the benefit of:	DC9		4,000
8	Dikgatlong Local Municipality	NC081	1,333	
8	Magareng Local Municipality	NCO83	1,333	
8	Phokwane Local Municipality	NC084	1,333	
C	John Taolo Gaetsewe District Municipality For the benefit of:	DC45		2,000
8	Joe Morolong Local Municipality	NC081	667	
8	Ga-Segonyana Local Municipality	NC083	667	
В	Gamagara Local Municipality	NC084	667	
	Total			14,000

	Municipal Financial Year
	2015/16
	Allocation
	(R'000)
Operation Khotso Pula Nala	14,000

NO. 50

22 JANUARY 2016

PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000

DESCRIPTION SUBMITTED IN TERMS OF SECTION 15(1)

I, Tshililo Michael Masutha, Minister of Justice and Correctional Services, hereby publish under section 15(2) of the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000), the descriptions submitted to me in terms of section 15(1) of the said Act by the –

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENTS

As set out in the Schedule

Mit

TSHILILO MICHAEL MASUTHA, MP (ADV) MINISTER FOR JUSTICE AND CORRECTIONAL SERVICES



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

FORM D

AUTOMATICALLY AVAILABLE RECORDS AND ACCESS TO SUCH RECORDS: (Section 15 of the Promotion of Access to Information Act 2000 (Act no. 2 of 2000) [Regulation 5A]

SECTION 15(1)(a) OF THE PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000

FOR INSPECTION IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(i):				
N/A		N/A		
	FOR PURCHASING IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(ii):			
N/A		N/A		
	FOR COPYING IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(ii)			
•	ALL documents falling within the section 15 category can be copied with the exception of certain documents such as tender documents which must always be original. Should the Department incur costs in reproducing the document and where applicable, the provisions of section 15 (3) shall be applicable (that is, the prescribed fee for the reproduction of the documents shall be payable).	 Photocopy and collect at NDHS offices. (NB: Only records which are photocopiable can be copied). 		

 Training Manuals for Counselors (DHS and SALGA). 	 Copying
AVAILABLE FREE OF CHARGE IN	TERMS OF SECTION 15(1)(a)(iii)
Annual Performance Plans.	Available at DHS Offices.
Annual Reports on lending patterns on home loans.	Available at DHS Offices.
Annual Report on the Evaluation of the impact of the Rural Housing Programme.	Available at DHS offices.
Annual Report on Evaluating the performance of Social and Rental Housing Programmes.	Available at DHS offices.
Applicant's status of subsidized housing application (National Housing Needs Register and Housing Subsidy System).	Available through DHS Call Centre.
Bids/Tender advertisements.	Available on DHS Website.
Booklet-Office of Disclosure Complaints Handling procedure manual (8 languages: English; Afrikaans; isiZulu; Sepedi; Setswana; isiXhosa; Xitsonga and Tshivenda).	Available at DHS offices.
Breaking New Ground Policy.	Available at DHS offices and on Website.
Budget (Estimates of National Expenditure for Human Settlements).	Available at DHS offices.
Community Residential Programme (CRU).	Available on DHS Website.
Conditional Grants and Funds Management (allocations, transfers and devolutions, monitoring and analysis, specific losses).	Available at DHS offices.
Department of Human Settlements Corporate Diary.	Available on DHS Website.
Department of Human Settlements Annual Reports.	Available on DHS Website.

Department of Human Settlements Legislation [Bills/ Acts/Regulations & International Commitments].	Available on DHS Website.
Departmental publications; Brochures; Newsletters; Magazines and Posters.	Available on DHS Website and at DHS Offices.
DHS Media Monitoring (News Clippings).	Available on DHS Website.
Economic opportunities created by Department of Human Settlements (in 11 official languages).	Available at DHS offices.
Equity Matters (Financial Institutions).	Available at DHS Offices.
Establishment matters (Macro Structure).	Available on DHS Website.
Events; Campaigns; Launches and Publicity Programmes (includes speeches and photographs).	Available on DHS Website.
Finance Linked Individual Subsidy Programme (FLISP Policy).	Available at DHS offices and on Website.
Financial Irregularities.	Available at DHS offices.
Financial Assistance (Donations and Sponsorship).	Available at DHS offices.
Forms: [Z83 form & PAIA forms].	Available on DHS Website and at DHS Offices.
Framework for Women and Youth (Policy Framework).	Available at DHS offices and on Website.
Govan Mbeki Housing Awards.	Available on DHS Website.
Guide to owning a Government Subsidized House.	Available at DHS offices.
Home Loans and mortgages.	Available at DHS Offices.
Housing Consumer Education Manual.	Available at DHS offices.
Housing Project Process Guide.	Available at DHS offices.
Human Settlements Medium Term Strategic Framework (MTSF 2014-2019).	Available on DHS Website.
Human Settlements Programmes and Subsidies (11 official languages).	Available at DHS offices.
Human Settlements 20-year book.	Available on DHS Website.
Measuring success in Human Settlements development: an impact evaluation study of the upgrading of informal settlements programme in selected projects in South Africa.	Available at DHS offices.

Monitoring, Evaluation and Impact Assessment (MEIA) Policy and Implementation Framework for the Human Settlement Sector.	Available on DHS Website.
National Housing Code 2009.	Available on DHS Website.
Parliament Approved Replies.	Available on DHS Website.
People's Housing Process Policy.	Available on DHS Website.
Practice Notes (HS development grant (HSDG) and urban settlements development grant (USDG).	Available at DHS offices.
Promotion of Access Information Act: (Section 32 Reports; PAIA Manual; Section 15 list).	Available at DHS offices and on Website.
Press Releases.	Available on DHS Website.
Profiles of Executive Authority.	Available on DHS Website.
Reports on Human Settlements Environmental Scanning & Analysis (Economic trends analysis and Markets).	Available on DHS Website.
Rural Intervention: Communal Land Rights.	Available on DHS Website.
Social Housing: Social Housing Act No.16 of 2008; Social Housing Policy Guidelines and Social Housing Regulations.	Available on DHS Website.
Strategic Plans.	Available at DHS offices and on website.

NO. 51

22 JANUARY 2016

PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000

DESCRIPTION SUBMITTED IN TERMS OF SECTION 15(1)

I, Tshililo Michael Masutha, Minister of Justice and Correctional Services, hereby publish under section 15(2) of the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000), the descriptions submitted to me in terms of section 15(1) of the said Act by the –

KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GOVERNMENT: DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SPORT AND RECREATION

As set out in the Schedule

Mt

TSHILILO MICHAEL MASUTHA, MP MINISTER FOR JUSTICE AND CORRECTIONAL SERVICES



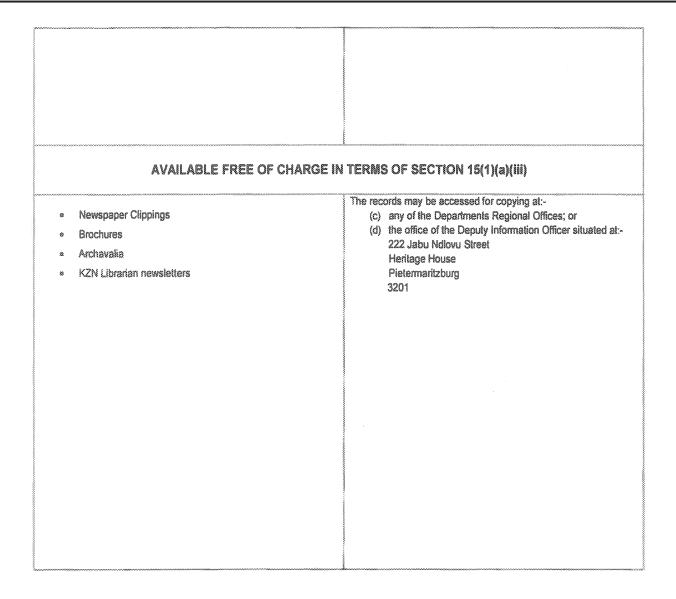
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

FORM D AUTOMATICALLY AVAILABLE RECORDS AND ACCESS TO SUCH RECORDS: (Section 15 of the Promotion of Access to Information Act 2000 (Act no. 2 of 2000)) [Regulation 5A]

DESCRIPTION OF	CATEGORY OF RECORDS	MANNER OF ACCESS TO RECORDS
AUTOMATICALLY	AVAILABLE IN TERMS OF	(e.g. website)(SECTION 15(1)(a))
SECTION 15(1)(a)	OF THE PROMOTION OF	
ACCESS TO INFOR	RMATION ACT, 2000	

FOR INSPECTION IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(i):

	Free access via any of the Archives Repositories		
FOR PURCHASING IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(ii):			
 Bid Documents (This relates to the non-refundable bid documents fees charged by the department when calling for tenders) 	The Bid documents can be purchased at the Supply Chain Office at:- 222 Jabu Ndiovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201		
FOR COPYING IN TERM	S OF SECTION 15(1)(a)(ii)		
 Strategic Plan and Annual Performance Plans Service Commitment Charter (SCC) Service Delivery Improvement Plan (SDIP) Public Service Application Forms Annual Reports GIS mapping Mid-term reviews Legislation Policies Financial Delegations Circulars KZN Librarian newsletters Internal Newsletters Speeches Media Releases Newspaper Clippings Brochures Archavalia 	The records may be accessed for copying at:- (a) any of the Departments Regional Offices; or (b) the office of the Deputy Information Officer situated at:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201 		





REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

IFOMU D IINGXELO EZIFUMANEKA NGAPHANDLE KOKUFAKWA KWESICELO NENDLELA YOKUFIKELELA KUZO: (Icandelo le-15 loMthetho oKhuthaza uKufikelela kuLwazi 2000 (uMthetho wesi-2 ka-2000)) [Ummiselo 5A]

00000000	INKCAZELO	YECANDELO	LEENGXELO	INDLELA YOKUFIKELELA KWIINGXELO
and a second	EZIFUMANEKA	NGAPHANDLE	Kokufakwa	(umz. iwebsite)(ICANDELO LE-15(1)(a))
00000000	KWESICELO	NGOKUYALELA	KWECANDELO	
0000000	LE-15(1)(a)	LOMTHETHO	okhuthaza	
00000000	UKUFIKELELA	KULWAZI, 2000		

IINGXELO EZINOKUHLOLWA NGOKUYALELA KWECANDELO LE-15(1)(a)(i):

 Isicwangciso sokuphucula ubuchule bokusebenza kweSebe kunye nezicwangciso zonyaka zokusebenza

- Umqulu wokuzinikela kwinkonzo (iSCC)
- Isicwangciso sophuculo lokuziswa kweenkonzo eluntwini (iSDIP)
- Ifomu zokufaka isicelo senkonzo karhulumente
- lingxelo zonyaka
- Uyilo lweGIS
- Izigxeko-ncomo zexesha eliphakathi
- Imithetho
- Imigaqo-nkqubo
- Ukuthuma okunxulumene nezimali
- lincwadi ezithunyelwa kwiindawo ezininzi
- lincwadi eziqukethe ulwazi ngamathala eencwadi eKZN
- lincwadi ezithunyelelwa abasebenzi ngaphakathi
- lintetho
- lingxelo zamajelo eendaba
- Izicatshulwa zamaphephandaba
- lincwadana eziqukethe ulwazi

Zifumaneka ku <u>www.kznaci.gov.zaa</u>

Amaxwebhu anokuhlolwa kwiofisi yeSekela leGosa loLwazi kule dilesi: 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pletermaritzburg 3201 Umnxeba: 033 2643410 Ifeksi: 033 3422430 I-imeyili: biyaseb@kzndac.gov.za

Izixhobo zoovimba beenkcukacha ezibalulekileyo	Zifumaneka simahla kwii-ofisi zengingqi zeSebe. Zifumaneka simahla kwimithombo yoovimba beenkcukacha ezibalulekileyo
IINGXELO EZINOKUTHENGWA NGOKUYALELA KWE(• Amaxwebhu okubhida (Oku kunxulumene nemirhumo engabuyiswayo yamaxwebhu okubhida ehlawuliswa lisebe xa limemelela ukufakwa kweziniki-maxabiso)	CANDELO LE-15(1)(a)(ii): Amaxwebhu okubhida athengwa kwiofisi yecandelo elilawula ukunikwa kweenkonzo neethenda:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pletermaritzburg 3201
 IINGXELO EZINOKWENZIWA IIKOPI NGOP Isicwangciso sokuphucula ubuchule bokusebenza kweSebe kunye nezicwangciso zonyaka zokusebenza Umqulu wokuzinikela kwinkonzo (iSCC) Isicwangciso sophuculo lokuziswa kweenkonzo eluntwini (iSDIP) Iifomu zokufaka isicelo senkonzo karhulumente Iingxelo zonyaka Uyilo IweGIS Izigxeko-ncomo zexesha eliphakathi Imithetho Imigaqo-nkqubo Ukuthuma okunxulumene nezimali Incwadi ezithunyetwa kwiindawo ezininzi Incwadi eziqukethe ulwazi ngamathala eencwadi eKZN Iincwadi ezithunyetewa abasebenzi ngaphakathi Iintetho 	KUYALELA KWECANDELO LE-15(1)(a)(ii) Ezi ngxelo zifumaneka kwezi ndawo zilandelayo ukuze zenziwe iikopi:- (a) kuyo nayiphi na iofisi yengingqi yeSebe; okanye (b) kwiofisi yeSekela leGosa loLwazi ekule dilesi:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201

	٥	lingxelo zamajelo eendaba	
	۲	Izicatshulwa zamaphepha-ndaba	
	۲	lincwadana eziqukethe ulwazi	
	۵	lzixhobo zoovimba beenkcukacha ezibalulekileyo	

		IINGXELO EZIFUMANEKA SIMAHLA NGOM	(UYALELA KWECANDELO LE-15(1)(a)(iii)
		izicatshulwa zamaphepha-ndaba	Ezi ngxelo zifumaneka kwezi ndawo zilandelayo ukuze zenziwe
			iikopi:- (a) kuyo nayiphi na lofisi yengingqi yeSebe; okanye
	۵	lincwadana eziqukethe ulwazi	(b) kwiofisi yeSekela leGosa loLwazi ekule dilesi:-
	\$	lzixhobo zoovimba beenkcukacha ezibalulekileyo	222 Jabu Ndlovu Street
	8	lincwadi eziqukethe ulwazi ngamathala eencwadi eKZN	Heritage House Pietermaritzburg
			allon and a second a

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING

NO. 51

22 JANUARIE 2016



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

VORM D REKORDS WAT OUTOMATIES BESKIKBAAR IS EN TOEGANG TOT SODANIGE REKORDS: (Artikel 15 van die Wet op die Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet nr 2 van 2000)) [Regulasie 5A]

VIR INSPEKSIE INGEVOLGE ARTIKEL 15(1)(a)(i): Strategiese Plan en Jaarlikse Prestasieplanne Diensverbintenishandves Diensleweringbevorderingsplan	REKORDS 1)(a))
Otensverbintenishandves Die dokumente kan by die kantoor van di	
 Diensteweringsbevorderingsplan Staatsdiensaansoekvorms Jaarverslae Jaarverslae GIS-kartering GIS-kartering Middeltermynverslae Wetgewing Beleidsdokumente Finansiële delegasies Omsendbriewe Interne nuusbriewe Interne nuusbriewe Toesprake Mediavrystellings Koerantuitknipsels Brosjures Argiefinligting 	s besigtig word: In die streekkantore van

TE KOOP INGEVOLGE ARTIKEL 15(1)(a)(ii):		
 Tenderdokumente (dit verwys na die nie-terugbetaalbare tenderdokumentgelde wat die department hef wanneer hy tenders aanvra) 	Die tenderdokumente is te koop by die Voorsieningsadministrasiekantoor te: Jabu Ndlovu-straat 222 Heritage House Pietermaritzburg 3201	
VIR KOPIËRING INGEVO	LGE ARTIKEL 15(1)(a)(ii)	
 Strategiese Plan en Jaartikse Prestasieplanne Diensverbintenishandves Diensleweringbevorderingsplan Staatsdiensaansoekvorms Jaarverslae GIS-kartering Middettermynverslae Wetgewing Beleidsdokumente Finansiële delegasies Omsendbriewe KZN-biblioteeknuusbriewe Interne nuusbriewe Interne nuusbriewe Mediavrystellings Koerantuitknipsels Brosjures Argiefinligting 	Toegang tot die rekords vir kopiëring kan verkry word by: (a) enige van die department se streekkantore; of (b) die kantoor van die Adjunk-Inligtingsbeampte geleë te Jabu Ndlovu-streat 222 Heritage House Pietermaritzburg 3201	
GRATIS BESKIKBAAR INGE	VOLGE ARTIKEL 15(1)(a)(iii)	
 Koerantuitknipsels Brosjures Argiefintigting KZN-biblioteeknuusbriewe 	Toegang tot die rekords vir kopiëring kan verkry word by: (a) enige van die department se streekkkantore; of (b) die kantoor van die Adjunk-Inligtingsbeampte geleë te Jabu Ndlovu-straat 222 Heritage House Pietermaritzburg 3201	



IRIPHABHLIKHI YASENINGIZIMU AFRIKA

IFOMU D AMAREKHODI ASEVELE ETHOLAKALA KANYE NOKUFINYELELA KULAWO MAREKHODI: (ISigaba 15 soMthetho Wokukhuthazwa Kokufinyelela Olwazini, wezi-2000 (uMthetho no. 2 wezi-2000)) [uMthethonqubo 5A]

INKCAZELO	YOMKHAKHA	WAMAREKHODI	INDLELA YOKUFINYELELA KUMAREKHODI
ASEVELE	ETHOLAKALA	NGOKWESIGABA	(isb. I-website)(ISIGABA 15(1)(a))
15(1)(a) S	OMTHETHO \	NOKUKHUTHAZWA	
KOKUFINYE	LELA OLWAZINI	, WEZI-2000	

UKUZE AHLOLWE NGOKWESIGABA 15(1)(a)(i):

 Uhlelo Lwamasu Okusebenza kanye Nezinhlelo Zonyaka Zokusebenza Usomqulu Wokuzibophezela Ekusebenzeni (- SCC) UHlelo Lokuthuthukiswa Kokunikezetwa Kwezidingo (i- SDIP) Amafornu Okufaka Izicelo Zemisebenzi kaHulumeni Imibiko Yonyaka Ukukianywa kwe-GIS Imibiko osubuyekeza kwamaphakathi nonyaka Imibiko osubuyekeza kwamaphakathi nonyaka Imibiko osubuyekeza kwamaphakathi nonyaka Imibiko yokubuyekeza kwamaphakathi nonyaka Izinqubomgomo Ukwabiwa Kwamandla Kwezezimali Armasekhula Izincwadimbiko zezindaba zangaphakathi Izingehana Zezindaba Ezisikwe Kumaphephandaba Armabhukwana Okwazisa Imibihalo Eyigugu Egoiniwe 		Ayatholakala ku: www.kznaci.gov.zae
	Zokusebenza Usomqulu Wokuzibophezela Ekusebenzeni (- SCC) UHlelo Lokuthuthukiswa Kokunikezelwa Kwezidingo (i- SDIP) Amafornu Okufaka Izicelo Zemisebenzi kaHulumeni Imibiko Yonyaka Ukuklanywa kwe-GIS Imibiko yokubuyekeza kwamaphakathi nonyaka Imithetho emisiwe Izinqubomgomo Ukwabiwa Kwamandla Kwezezimali Amasekhula Izincwadimbiko zezindaba zangaphakathi zabaSebenzi Bomtapo Wolwazi e-KZN Izincwadimbiko zezindaba zangaphakathi Izinkulumo Izitatimende Ezikhishelwa Abezindaba Iziqeshana Zezindaba Ezisikwe Kumaphephandaba Amabhukwana Okwazisa	Imibhalo ingahlolwa ehhovisi leSekela loMsebenzi Obhekele Ulwazi kuleli kheli: 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201 Ucingo: 033 2643410 IFeksi: 033 3422430 I-imeyili: biyaseb@kzndac.gov.za

UK	jze a i hengwe NGO	KWESIGABA 15(1)(a)(ii):
 Amaphepha Okubhida (Lokhu ku okubhida okuthi uma esekhokhe ngumnyango ngesikhathi ukhan(imali ekhokhiwe) 	we imali ebizwe	Amaphepha Okubhida angathengwa eHhovisi Lezokuthengwa kanye Nokusatshalaliswa Kwempahla ku:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201
UKUZE K	WENZIWE AMAKHOPI	HINGOKWESIGABA 15(1)(a)(ii) Amarekhodi angatholakala ukuze kwenziwe amakhophi :-
 Uhlelo Lwamasu Okusebenza kanye Zokusebenza Usomqulu Wokuzibophezela Ekuseb UHlelo Lokuthuthukiswa Kokunikeze Amafornu Okufaka Izicelo Zemis Imibiko Yonyaka Ukuklanywa kwe-GIS Imibiko yokubuyekeza kwamaphakat Imihetho emisiwe Izinqubomgomo Ukwabiwa Kwamandla Kwezezin Amasekhula Izincwadimbiko zezindaba zanga Izincwadimbiko zezindaba zanga Izinkulumo Izinkulumo Izitatimende Ezikhishelwa Abezir Amabhukwana Okwazisa Imibhalo Eyigugu Egciniwe 	enzeni (- SCC) Ilwa Kwezidingo (i- SDIP) ebenzi kaHulumeni hi nonyaka nali ngaphakathi zabaSebenzi phakathi	 (a) kunoma yimaphi amaHhovisi Ezifunda Omnyango; noi (b) ehhovisi leSekela loMsebenzi Obhekele Ulwazi eliku:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201

ATHOLAKALA MAHHALA N	GOKWESIGABA 15(1)(a)(iii)
 Iziqeshana Zezindaba Ezisikwe Kumaphephandaba Amabhukwana Okwazisa Imibhalo Eyigugu Egciniwe Izincwadimbiko zezindaba zangaphakathi zabaSebenzi Bomtapo Wolwazi e-KZN 	Amarekhodi angatholakala ukuze kwenziwe amakhophi:- (a) kunoma yimaphi amaHhovisi Ezifunda Omnyango; noma (b) ehhovisi leSekela loMsebenzi Obhekele Ulwazi eliku:- 222 Jabu Ndlovu Street Heritage House Pietermaritzburg 3201

NO. 52

22 JANUARY 2016

PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000

DESCRIPTION SUBMITTED IN TERMS OF SECTION 15(1)

I, Tshililo Michael Masutha, Minister of Justice and Correctional Services, hereby publish under section 15(2) of the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000), the descriptions submitted to me in terms of section 15(1) of the said Act by the –

DEPARTMENT OF HIGHER EDUCATION AND TRAINING

As set out in the Schedule

Mat

TSHILILO MICHAEL MASUTHA, MP (ADV) MINISTER FOR JUSTICE AND CORRECTIONAL SERVICES

FORM D AUTOMATICALLY AVAILABLE RECORDS AND ACCESS TO SUCH RECORDS: (Section 15 of the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act 2 of 2000)) [Regulation 5A] DEPARTMENT OF HIGHER EDUCATION AND TRAINING **DESCRIPTION OF CATEGORIES OF** MANNER OF ACCESS TO RECORDS **RECORDS AUTOMATICALLY AVAILABLE IN TERMS OF SECTION** 15 (1) OF THE PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT. 2000 FOR INSPECTION IN TERMS OF SECTION 15(1) (a) (i) 1. Departmental Strategic Plans These records are available for 2. Departmental Annual Reports inspection at the Department on request 3. Departmental Annual Performance or addressed to the Office of the Deputy Plans Information Officer, Department of Higher 4. Tenders / Bid Documents Education and Training, Private Bag x 5. List of Public Universities 174, Pretoria, 0001 6. List of Public Technical and Vocational Education and Training Or visit our website on www.dhet.gov.za (TVET) Colleges 7. List of Public Universities of Technology 8. List of Public Community Education and Training Colleges 9. Legislation administered by the Department 10. Vacancies 11. Promotion of Access to Information manual 12. Register of Private Higher Education Institutions 13. Register of Private TVET Colleges 14. Scarce skills list 15. Budget Speeches 16. Departmental Media Statements and Speeches 17. Departmental Publications 18. Policy documents 19. Forms FOR COPYING IN TERMS OF SECTION 15(1) (a) (ii) 1. Departmental Strategic Plans These records are available for copying 2. Departmental Annual Reports at the Department on request or 3. Departmental Annual Performance addressed to the Office of the Deputy Plans Information Officer, Department of Higher 4. Tenders / Bid Documents Education and Training, Private Bag x 5. List of Public Universities 174, Pretoria, 0001 6. List of Public TVET Colleges 7. List of Public Universities of Or visit our website on www.dhet.gov.za Technology 8. List of Public Community Education

 and Training Colleges 9. Legislation administered by the Department 10. Vacancies 11. Promotion of Access to Information manual 12. Register of Private Higher Education Institutions 13. Register of Private TVET Colleges 14. Scarce skills list 15. Budget Speeches 16. Departmental Media Statements and Speeches 17. Departmental Publications 18. Policy documents 19. Forms 	
AVAILABLE FREE OF CHARGE IN TERM	IS OF SECTION 15(1)(a)(iii):
 Departmental Strategic Plans Departmental Annual Reports Departmental Annual Performance Plans Tenders / Bid Documents List of Public Universities List of Public Universities of Technology List of Public Community Education and Training Colleges Legislation administered by the Department Vacancies Promotion of Access to Information manual Register of Private Higher Education Institutions Register of Private TVET Colleges Scarce skills list Budget Speeches Departmental Media Statements and Speeches Departmental Publications Policy documents Forms 	These records are available free of charge at the Department on request or addressed to the Office of the Deputy Information Officer, Department of Higher Education and Training, Private Bag x 174, Pretoria, 0001 Or visit our website on <u>www.dhet.gov.za</u>

NO. 53

22 JANUARY 2016

PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000

DESCRIPTION SUBMITTED IN TERMS OF SECTION 15(1)

I, Tshililo Michael Masutha, Minister of Justice and Correctional Services, hereby publish under section 15(2) of the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000), the descriptions submitted to me in terms of section 15(1) of the said Act by the –

NORTH WEST PROVINCIAL GOVERNMENT: OFFICE OF THE PREMIER

As set out in the Schedule

Mit

TSHILILO MICHAEL MASUTHA, MP (ADV) MINISTER FOR JUSTICE AND CORRECTIONAL SERVICES

FORM D

AUTOMATICALLY AVAILABLE RECORDS AND ACCESS TO SUCH RECORDS: (Section 15 of the Promotion of Access to Information Act 2000 (Act No. 2 of 2000))

DESCRIPTION OF CATEGORIES OF RECORDS AUTOMATICALLY AVAILABLE IN TERMS OF SECTION 15(1) OF THE PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION ACT, 2000 (ACT NO. 2 OF 2000)

<u>.</u>	FOR INSPECTION IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(i)
۵	Annual Report
۵	Annual Performance Plan
۲	Five Year Strategic Plan
۲	Quarterly Reports
۲	Approved Organizational Structure
۲	Departmental Policies and Legislation
۲	Budget Speech
۲	News letters
۲	Departmental Media Statements
۲	State of the Province Address
0	Circular for advertisement of vacant posts
۲	Circular for advertisement of tenders
۲	Brochures
۲	Promotion of Access to Information Manual
۲	Public Service Application forms (283)
۲	Staff contact details

2.	DESCRIPTION OF CATEGORIES OF RECORDS AUTOMATICALLY AVAILABLE FOR PURCHASING IN TERMS OF 15(1)(A)(II)
	(a) The list of records may be obtained on request in writing addressed to the Deputy Information Officer, State Law Advisory Services, Third Floor, West Wing, Ga-Rona Building, University Drive, Mmabatho 2745; (Fax No. 018 388 3052) and on payment of the amount of R20-00
3.	DESCRIPTION OF CATEGORIES OF RECORDS AUTOMATICALLY AVAILABLE FOR COPYING IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(ii)
	(a) The records may be obtained as in 2 above on payment of a fee prescribed in item 2 of Part II of Annexure A of the regulations relating to PAIA.
4.	DESCRIPTION OF CATEGORY OF RECORDS AUTOMATICALLY AVAILABLE FREE OF CHARGE IN TERMS OF SECTION 15(1)(a)(111)
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	(a) The records may be obtained as in 2 above.

# GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

# DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES NOTICE 12 OF 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

#### PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF PINEAPPLES INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

#### INVITATION FOR PUBLIC COMMENTS

I, Senzeni Zokwana, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries hereby -

(a) Invite all interested institutions, organizations and individuals to submit written comments and representations on the proposed development of the Regulations relating to the grading, packing and marking of Pineapples intended for sale in the Republic of South Africa, and to do so within 30 days from the date of publication of this notice to the following address:

Executive Officer: Agricultural Product Standards Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Private Bag X343 Pretoria 0001 Tel: (012) 319 6070/6512, Fax: (012) 319 6265 E-mail: TebogoC@daff.gov.za or BernardMa@daff.gov.za

(b) The regulations may be obtained from the Departmental website <u>http://www.daff.gov.za</u> or <u>http//www.daff.gov.za/sideMenu/FoodSafetv.htm</u>; or can be sent through an electronic mail or posted by mail to any other person upon request.

Senzeni Zokwana Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

# DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES NOTICE 13 OF 2016

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

#### STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF APPLES: AMENDMENT

I, Billy Malose Makhafola, appointed as Executive Officer in terms of section 2(1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4(3) (c) of the said Act, that –

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of Apples as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. 2633 of 30 October 1998, amended by Government Notices No. 2480 of November 1999, No. 4698 of 22 December 2000, No. 2371 of 14 December 2001, No. 3004 of 22 November 2002, No. 3350 of 28 November 2003, No. 2986 of 31 December 2004, No. 323 of 3 March 2006, No. 1485 of 20 October 2006; No.1102 of 7 September 2007, No.1185 of 19 September 2008, No. 1009 of 30 October 2009, No. 816 of 27 August 2010, No. 591 of 02 September 2011, No.752 of 21 September 2012 and No. 1011 of 11 October 2013 are hereby further amended; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a) -
  - shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Harvest house, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agriculture Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag x 343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6121 or Fax (012) 319 – 6055 or email: <u>MbulaheniM@daff.gov.za</u> on payment of the prescribed fees or from <u>http://www.daff.gov.za</u>; and
  - (iii) shall come into operation 1st of April 2016 after publication of this notice

#### B. M. MAKHAFOLA Executive Officer: Agricultural Product Standards

# DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE KENNISGEWING 13 VAN 2016

WET OF LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

#### STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN APPLES: WYSIGING

Ek, Billy Malose Makhafola, ingevolge artikel 2(1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4(3) (c) van die vermelde Wet, kennis dat –

- (a) standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van Apples soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentkennisgewing No. 2633 van 30 Oktober 1998, wysiging in Goewermentkennisgewing No. 2480 van November 1999, No. 4698 van 22 December 2000, No. 2371 van 14 December 2001, No. 3004 van 22 November 2002, No. 3350 van 28 November 2003, No. 2986 van 31 December 2004, No. 323 van 3 Maart 2006,No. 1485 van 20 Oktober 2006, No. 1102 of 7 September 2007, No.1185 of 19 September 2008, No. 1009 van 30 Oktober 2009, No. 816 van 27 Augustus 2010, No. 591 van 2 September 2011, No. 752 van 21 September 2012 en No. 1011 van 11 Oktober 2013 hiermeee verder gewysig word; en
- (b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld -
  - ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Harvest house, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
  - teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte Landbouprodukstandaarde, Department van landbou, Privaatsak x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6121 of Faks (012) 319 – 6055 of epos <u>MbulaheniM@daff.gov.za</u> of vanaf <u>http://www.daff.gov.za</u> verkrygbaar is; en
  - (iii) 1st van April 2016 na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

B. M. MAKHAFOLA

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

# DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE NOTICE 14 OF 2016

#### **PROPOSED LANGUAGE POLICY**

#### **USE OF OFFICIAL LANGUAGES ACT, 2012**

The National Film and Video Foundation (**NFVF**) is a statutory body established in terms of section 2 of the National Film and Video Foundation Act, 1997. Its objective is to develop and grow the South African film and video industry.

The NFVF, an entity of the Department of Arts and Culture intends to adopt a Language Policy in terms of section 4(1) of the Use of Official Languages Act, 2012 (**Languages Act**).

In terms of Regulation 3(2) of the Languages Act, the Council hereby invites interested persons to submit their comments on the proposed Language Policy within 30 days of the date of publication to any of the following addresses:

1. Postal:	The Chief Executive Officer National Film and Video Foundation 87 Central Street Houghton, 2116
2. Physical Address:	87 Central Street, Houghton Estates, Johannesburg
3. Email:	ceopa@nfvf.co.za/aifhelim@nfvf.co.za

#### **SIGNED BY:**

Ms Mmabatho Ramagoshi Chairperson Council: National Film and Video Foundation Date: 7 December 2015

SIGNATURE:

Aldragoshi



Department of Arts and Culture

# NATIONAL FILM AND VIDEO FOUNDATION

# DRAFT OFFICIAL LANGUAGE POLICY

2nd Floor, 87 Central Street, Houghton, 2198, South Africa Private Bag X04, Northlands, 2116, South Africa Tel: +27 11 483 0880 Fax: +27 11 483 0881 Email: <u>info@nfvf.co.za</u> Website: <u>www.nfvf.co.za</u>

Councillors Ms Mmabatho Ramagoshi (Chairperson); Mr George Leolo (Deputy Chair); Advocate Roshal Dehal; Ms Lorraine Ramathesele; Mr Phillip Molefe; Mr Mfundi Vundla; Ms Desiree Markgraaff; Mr Thabiso Masudubele; Ms Pamela Mashiane; Mr Leslie Mkhabela; Mr Sandile Swana; Mr Brendyn Meyer CA(SA); Mr Aboobaker Moosa Chief Executive Officer: Zamantungwa Mkosi

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

# **TABLE OF CONTENTS**

1.	Definitions, Abbreviations and Interpretation	4
2.	Preamble	5
3.	Background	6
4.	Purpose of the Language Policy	6
5.	Designated Official Languages	6
6.	Implementation Limitations	8
11	Appeals1	.0
12	Commencement1	.1

# 1. Definitions, Abbreviations and Interpretation

# **1.1 Abbreviations**

CEO	Chief Executive Officer
DAC	Department of Arts and Culture
PanSALB	Pan South African Language Board
NFVF	National Film and Video Foundation

#### **1.2 Glossary of Terms**

Council	The accounting authority of the NEV/E appointed in terms of
Council	The accounting authority of the NFVF appointed in terms of
	the provisions of section 17 of the NFVF Act, 1997.
Interpreting	The act of transposing an utterance from a source language
	into a target language in spoken form.
Languages Act	Use of Official Languages Act, 2012
Language Equality	In terms of the Constitution, all languages are to receive equal
	respect. The equal treatment of two or more languages,
	especially with regard to official domains of society such as
	legislation, justice, public administration and instruction.
Language Equity	The fairness of language provision and/or treatment of two or
	more languages. Matters such as the number of speakers and
	the status of a language may influence policy to determine the
	domains of use of a particular language. This use may not
	necessarily be equal. "(A) state cannot usefully employ the
	languages of all its citizens and may consequently strictly limit
	itself to practising only in its language(s) that is/are official, or
	certain languages, in one way or the other"
Language Policy	The official policy of the NFVF on the status of various
	languages spoken in heterogeneous/multilingual communities,
	for example which language will be the national or Official
	Language, which languages will be used as regional languages
	and what their status will be.
Language Rights	Laws determining the situations in which citizens can make
	language choices.
Marginalized	Any official language that is excluded from official use or of
language	which use is effectively discouraged in formal settings (e.g.
	education, health care). "Marginalized" usually implies the low
	status of the language and possibly the speakers. For
	example, Xitsonga, Tshivenda, isiNdebele and siSwati are
	regarded as marginalized languages in South Africa.

Multilingualism	The use of three or more languages by an individual or by a group of speakers such as the inhabitants of a particular region or a nation.
Official Language	A language contemplated in section 6(1) of the Constitution and used in government, courts of law, education, business, and the media.
Regulations	Use of Official Languages Act Regulations, 2014
Translation	The act of transposing a text from a source language to
	another (target) language in written form.

# **1.3 Interpretation**

In this policy, unless the context indicates otherwise a word or expression that is defined in the Policy shall bear the same meaning as in both the Languages Act and the Regulations; a reference to a section number in this policy shall refer to the corresponding meaning in both the Languages Act and the Regulations.

# 2. Preamble

- 2.1 The National Film and Video Foundation (NFVF) is a statutory body created in terms of the National Film and Video Foundation Act of 1997. Its objective is to promote the growth and development of the film and television industry.
- 2.2 The Languages Act binds any institution that exercises a public power or public function in terms of its legislation. The NFVF is a section 3A public entity in terms of the Public Finance Management Act, 1999.
- 2.3 In the implementation of this Policy, the NFVF will take into account constitutional provisions on freedom of expression, equitable treatment of official languages and enhancing the use and status of indigenous languages.
- 2.4 Section 3 of the National Film and Video Foundation provides for the objectives of the NFVF which are to:
  - 2.4.1 provide, and encourage the provision of opportunities for persons, to get involved in the film and video industry, especially those who originate from marginalized communities;
  - 2.4.2 encourage the development and distribution of local film and video products;
  - 2.4.3 support the nurturing and development of and access to the film and video industry;

2.4.4 and in respect of the film and video industry, to address historical imbalances in the infrastructure and distribution of skills and resources.

## 3. Background

- 3.1 Eleven languages have been granted official status in terms of section 6 of the Constitution (Act No. 108 of 1996) although there are many other spoken languages in South Africa.
- 3.2 The official languages are isiNdebele, isiXhosa, isiZulu and siSwati (referred to as the Nguni language group); Sesotho, Sepedi and Setswana (referred to as the Sotho language group); Tshivenda, Xitsonga, English and Afrikaans.

# 4. Purpose of the Language Policy

- 4.1 The purpose of this Language Policy is to:
  - 4.1.1 assist in establishing, developing and fostering institutionalised functional multilingualism and respect for language rights ;
  - 4.1.2 promote and support the development and frequency of use of indigenous languages as a means of communication in the audio visual industry and content development;
  - 4.1.3 contribute to creating a culture of language and cultural tolerance ;
  - 4.1.4 maintain and stimulate filmmaking in all South African languages in our country;
  - 4.1.5 promote the usage of all South African languages (including sign language) in television programmes and on the screens; and
  - 4.1.6 promote and develop the quality of multilingual films, among others, by means of developing scriptwriting, directing and developing written and spoken communication in films in all official languages, as well as in other media.

## 5. Designated Official Languages

5.1 In line with the provisions of clause 6.1 of this Policy, the NFVF has chosen English, isiZulu and SeSotho languages for purposes of all its public communication.

## 5.2 The following guidelines will apply:

NFVF purpose	Language(s)
Inter and intra-government communication	English
Communicating with members of the public	English or isiZulu or Sesotho
(official written correspondence)	

Communication with members of the public	English or isiZulu or Sesotho
(oral communication)	
Official publications intended for public	English or isiZulu or Sesotho
distribution (advertisements, forms and	
signage on buildings)	
Public hearings, media briefings and other	English, isiZulu, Sesotho
official proceedings	
Communication with the hearing or sight	Sign language
impaired	
International communication	English

- 5.3 The NFVF will generate and publish all communication with members of the public in the 3 (three) official chosen languages as necessary, when compiling official forms, issuing public notices and announcements and services, in government reports, documents, records, transcripts and other official publication intended for public distribution, at hearings and any other official procedures.
- 5.4 The NFVF will provide translation and interpretation services for members of the public whose language of choice is not amongst the three designated official languages.
- 5.5 The request must be in writing at least 20 (twenty) days in advance.
- 5.6 In the event that the NFVF is approached by a member of the public who speaks a language which is not a designated official language of the NFVF; or is approached by a member of public with a disability whose language needs may include but not be limited to sign language or braille, that member of the public must send a written request to the NFVF within 20 days before the date when such a service will be required.
- 5.7 The NFVF will take reasonable measures to fulfil requests for the purpose of clause 5.6. This may include but not be limited to interpretation or translation to one of the official languages of South Africa.

5.8 All written requests for the purpose of this Policy must be sent to: Postal: The Chief Executive Officer National Film and Video Foundation Attention: Head of Marketing and Communications

Physical Address: 87 Central Street, Houghton, 2198 Email: <u>info@nfvf.co.za</u> 5.9 The NFVF will respond within 7 (seven) working days indicating the manner in which and the extent to which the organisation will be able to facilitate the request, as well as the applicable costs and timeframes and resource restrictions, which may apply.

# 6. Implementation Limitations

- 6.1 While the NFVF will endevour to implement this Policy, the following factors will be taken into account to inform the choice of official language(s) that will be in use in each context:
  - 6.1.1 Usage6.1.2 Practicality6.1.3 Expense6.1.4 Regional circumstances6.1.5 The balance of the needs and preferences of the public it serves.
- 6.2 Due to the resources implications of establishing a fully fledged Language Unit, the NFVF has been granted a Section 12(1) exemption according the provision of section 12(1) of the Languages Act which will come into effect when the policy comes into effect.
- 6.3 The Head of Marketing and Communications is the designated official of the NFVF to provide the services of a Language Unit.

## 7. External Verbal Communication

- 7.1 At official events and conferences, speeches and welcoming addresses will be in English except where circumstances dictate otherwise. Appropriate language facilitation services may be used to facilitate communication.
- 7.2 Telephonic and personal enquiries by members of the public, as well as service rendered by staff, are dealt with in English, Sesotho and isiZulu. Appropriate language facilitation services may be used, together with training of front and contact staff to provide a multilingual response to these enquiries.
- 7.3 The primary languages that shall be used in job interviews are English, Sesotho and/or IsiZulu, except in special circumstances where a candidate reasonably expresses a preference for sign language or one of the other official languages that have not been identified in the Language Policy on the basis of the intrinsic language requirements of each particular post, in a way that does not unfairly disadvantage any particular

candidate, and in accordance with the NFVF's policy with respect to employment equity and related matters.

# 8 Internal Written Communication

- 8.1 The principal language that shall be used for internal written communication is English.
- 8.2 Agendas and minutes shall be drawn up in English, except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated official languages as identified in the Language Policy.
- 8.3 Policy documents shall be made available in English except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated languages as identified for use by the NFVF in this Language Policy.
- 8.4 Formal internal items of correspondence such memos, meeting reports, resolutions, notices and information brochures are drawn up in English.
- 8.5 Contracts of employment and documentation such as payslips and IRP 5 documents shall be English except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated official languages as identified in the NFVF Language Policy.

## 9 External Written Communication

- 9.1 Correspondence with the public in government reports, documents, records, transcripts and other official publications intended for public distributions will be English and on request, and as necessary, consideration will be made for translation into IsiZulu and Sesotho.
- 9.2 Official international correspondence is conducted in English.
- 9.3 The name of the organisation, the National Film and Video Foundation on all official documents, letterheads and visiting-cards is indicated in English.
- 9.4 The NFVF's website and webpages are compiled in English.
- 9.5 Funding application forms are compiled in English. A written request can be made for application forms in isiZulu or seSotho.
- 9.6 Hearings, media briefings and other official proceedings will be conducted in English; a written request can be made for use of other official languages and/or translation services.

#### **10** Complaints Mechanisms

- 10.1 Any person who is dissatisfied with the decision of the NFVF regarding its use, application or interpretation of the Language Policy may lodge a complaint in writing.
- 10.2 For the NFVF to consider this complaint, it must:
  - 10.2.1 be in writing unless verbally and formally communicated to the designated officer;
  - 10.2.2 be lodged within 3 (three) months of the complaint arising;
  - 10.2.3 state the name, address, and contact information of the complainant;
  - 10.2.4 provide a full and detailed description of the complaint.
- 10.3 The designated officer may in respect of the complaint that has been lodged request the complainant to:
  - 10.3.1 supply additional information necessary to consider the complaint;
  - 10.3.2 attend a meeting for purposes of making an oral inquiry into the complaint
- 10.4 The designated officer must:
  - 10.4.1 consider the complaint and make a decision within 3(three) months after the complaint has been lodged; and
  - 10.4.2 inform the complainant in writing of the decision that has been made.

#### 11 Appeals

- 11.1 A complainant not satisfied with the decision contemplated in clause 10 may lodge an appeal with the Council.
- 11.2 The appeal must be:
  - 11.2.1 in writing
  - 11.2.2 lodged within 1 (one) month of the decision after a decision has been taken for the purpose of clause 10 of this Policy;
  - 11.2.3 state the name, address and contact details of the person lodging the appeal or review;
  - 11.2.4 provide a full and detailed description of the complaint and grounds for a review or appeal.
- 11.3 Council will consider the appeal and make a decision no later than 3 (three) months after the appeal application has been lodged.
- 11.4 The outcome of the appeal as decided by the Council will be communicated to the appellant in writing.

#### **12** Commencement

- 12.1 The Language Policy will come into effect after the NFVF has:
  - 12.1.1 published the Language Policy in the Gazette for public comment;
  - 12.1.2 granted the public a period of at least 30 (thirty) days to submit written comments;
  - 12.1.3 considered such written representation received from the public; and
  - 12.1.4 adopted the final Language Policy after considering the input of the public.
- 12.2 The Language Policy will come into effect once all the processes in clause 12.1 above have been completed.

#### DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE

**NOTICE 15 OF 2016** 

#### PROPOSED LANGUAGE POLICY

#### **USE OF OFFICIAL LANGUAGES ACT, 2012**

The National Film and Video Foundation (**NFVF**) is a statutory body established in terms of section 2 of the National Film and Video Foundation Act, 1997. Its objective is to develop and grow the South African film and video industry.

The NFVF, an entity of the Department of Arts and Culture intends to adopt a Language Policy in terms of section 4(1) of the Use of Official Languages Act, 2012 (**Languages Act**).

In terms of Regulation 3(2) of the Languages Act, the Council hereby invites interested persons to submit their comments on the proposed Language Policy within 30 days of the date of publication to any of the following addresses:

1. Postal:	The Chief Executive Officer National Film and Video Foundation 87 Central Street Houghton, 2116
2. Physical Address:	87 Central Street, Houghton Estates, Johannesburg
3. Email:	ceopa@nfvf.co.za/aifhelim@nfvf.co.za

#### **SIGNED BY:**

Ms Mmabatho Ramagoshi Chairperson Council: National Film and Video Foundation Date: 7 December 2015

SIGNATURE:

Aldragoshi



Department of Arts and Culture

# NATIONAL FILM AND VIDEO FOUNDATION

# **DRAFT OFFICIAL LANGUAGE POLICY**

2nd Floor, 87 Central Street, Houghton, 2198, South Africa Private Bag X04, Northlands, 2116, South Africa Tel: +27 11 483 0880 Fax: +27 11 483 0881 Email: <u>info@nfvf.co.za</u> Website: <u>www.nfvf.co.za</u>

Councillors

Ms Mmabatho Ramagoshi (Chairperson); Mr George Leolo (Deputy Chair); Advocate Roshal Dehal; Ms Lorraine Ramathesele; Mr Phillip Molefe; Mr Mfundi Vundla; Ms Desiree Markgraaff; Mr Thabiso Masudubele; Ms Pamela Mashiane; Mr Leslie Mkhabela; Mr Sandile Swana; Mr Brendyn Meyer CA(SA); Mr Aboobaker Moosa Chief Executive Officer: Zamantungwa Mkosi

# **TABLE OF CONTENTS**

1.	Definitions, Abbreviations and Interpretation	. 4
2.	Preamble	. 5
3.	Background	. 6
4.	Purpose of the Language Policy	. 6
5.	Designated Official Languages	. 6
6.	Implementation Limitations	. 8
11	Appeals	10
12	Commencement	11

# 1. Definitions, Abbreviations and Interpretation

# **1.1 Abbreviations**

CEO	Chief Executive Officer
DAC	Department of Arts and Culture
PanSALB	Pan South African Language Board
NFVF	National Film and Video Foundation

# **1.2 Glossary of Terms**

Council	The presumpting outhouth of the NEV/E appointed in terms of
Council	The accounting authority of the NFVF appointed in terms of
	the provisions of section 17 of the NFVF Act, 1997.
Interpreting	The act of transposing an utterance from a source language
	into a target language in spoken form.
Languages Act	Use of Official Languages Act, 2012
Language Equality	In terms of the Constitution, all languages are to receive equal
	respect. The equal treatment of two or more languages,
	especially with regard to official domains of society such as
	legislation, justice, public administration and instruction.
Language Equity	The fairness of language provision and/or treatment of two or
	more languages. Matters such as the number of speakers and
	the status of a language may influence policy to determine the
	domains of use of a particular language. This use may not
	necessarily be equal. "(A) state cannot usefully employ the
	languages of all its citizens and may consequently strictly limit
	itself to practising only in its language(s) that is/are official, or
	certain languages, in one way or the other"
Language Policy	The official policy of the NFVF on the status of various
	languages spoken in heterogeneous/multilingual communities,
	for example which language will be the national or Official
	Language, which languages will be used as regional languages
	and what their status will be.
Language Rights	Laws determining the situations in which citizens can make
	language choices.
Marginalized	Any official language that is excluded from official use or of
language	which use is effectively discouraged in formal settings (e.g.
	education, health care). "Marginalized" usually implies the low
	status of the language and possibly the speakers. For
	example, Xitsonga, Tshivenda, isiNdebele and siSwati are
	regarded as marginalized languages in South Africa.

Multilingualism	The use of three or more languages by an individual or by a group of speakers such as the inhabitants of a particular region or a nation.
Official Language	A language contemplated in section 6(1) of the Constitution and used in government, courts of law, education, business, and the media.
Regulations	Use of Official Languages Act Regulations, 2014
Translation	The act of transposing a text from a source language to another (target) language in written form.

# **1.3 Interpretation**

In this policy, unless the context indicates otherwise a word or expression that is defined in the Policy shall bear the same meaning as in both the Languages Act and the Regulations; a reference to a section number in this policy shall refer to the corresponding meaning in both the Languages Act and the Regulations.

# 2. Preamble

- 2.1 The National Film and Video Foundation (NFVF) is a statutory body created in terms of the National Film and Video Foundation Act of 1997. Its objective is to promote the growth and development of the film and television industry.
- 2.2 The Languages Act binds any institution that exercises a public power or public function in terms of its legislation. The NFVF is a section 3A public entity in terms of the Public Finance Management Act, 1999.
- 2.3 In the implementation of this Policy, the NFVF will take into account constitutional provisions on freedom of expression, equitable treatment of official languages and enhancing the use and status of indigenous languages.
- 2.4 Section 3 of the National Film and Video Foundation provides for the objectives of the NFVF which are to:
  - 2.4.1 provide, and encourage the provision of opportunities for persons, to get involved in the film and video industry, especially those who originate from marginalized communities;
  - 2.4.2 encourage the development and distribution of local film and video products;
  - 2.4.3 support the nurturing and development of and access to the film and video industry;

2.4.4 and in respect of the film and video industry, to address historical imbalances in the infrastructure and distribution of skills and resources.

# 3. Background

- 3.1 Eleven languages have been granted official status in terms of section 6 of the Constitution (Act No. 108 of 1996) although there are many other spoken languages in South Africa.
- 3.2 The official languages are isiNdebele, isiXhosa, isiZulu and siSwati (referred to as the Nguni language group); Sesotho, Sepedi and Setswana (referred to as the Sotho language group); Tshivenda, Xitsonga, English and Afrikaans.

# 4. Purpose of the Language Policy

- 4.1 The purpose of this Language Policy is to:
  - 4.1.1 assist in establishing, developing and fostering institutionalised functional multilingualism and respect for language rights ;
  - 4.1.2 promote and support the development and frequency of use of indigenous languages as a means of communication in the audio visual industry and content development;
  - 4.1.3 contribute to creating a culture of language and cultural tolerance ;
  - 4.1.4 maintain and stimulate filmmaking in all South African languages in our country;
  - 4.1.5 promote the usage of all South African languages (including sign language) in television programmes and on the screens; and
  - 4.1.6 promote and develop the quality of multilingual films, among others, by means of developing scriptwriting, directing and developing written and spoken communication in films in all official languages, as well as in other media.

## 5. Designated Official Languages

- 5.1 In line with the provisions of clause 6.1 of this Policy, the NFVF has chosen English, isiZulu and SeSotho languages for purposes of all its public communication.
- 5.2 The following guidelines will apply:

NFVF purpose	Language(s)
Inter and intra-government communication	English
Communicating with members of the public	English or isiZulu or Sesotho
(official written correspondence)	

Communication with members of the public	English or isiZulu or Sesotho
(oral communication)	
Official publications intended for public	English or isiZulu or Sesotho
distribution (advertisements, forms and	
signage on buildings)	
Public hearings, media briefings and other	English, isiZulu, Sesotho
official proceedings	
Communication with the hearing or sight	Sign language
impaired	
International communication	English

- 5.3 The NFVF will generate and publish all communication with members of the public in the 3 (three) official chosen languages as necessary, when compiling official forms, issuing public notices and announcements and services, in government reports, documents, records, transcripts and other official publication intended for public distribution, at hearings and any other official procedures.
- 5.4 The NFVF will provide translation and interpretation services for members of the public whose language of choice is not amongst the three designated official languages.
- 5.5 The request must be in writing at least 20 (twenty) days in advance.
- 5.6 In the event that the NFVF is approached by a member of the public who speaks a language which is not a designated official language of the NFVF; or is approached by a member of public with a disability whose language needs may include but not be limited to sign language or braille, that member of the public must send a written request to the NFVF within 20 days before the date when such a service will be required.
- 5.7 The NFVF will take reasonable measures to fulfil requests for the purpose of clause 5.6. This may include but not be limited to interpretation or translation to one of the official languages of South Africa.
- 5.8 All written requests for the purpose of this Policy must be sent to: Postal: The Chief Executive Officer National Film and Video Foundation Attention: Head of Marketing and Communications

Physical Address: 87 Central Street, Houghton, 2198 Email: <u>info@nfvf.co.za</u> 5.9 The NFVF will respond within 7 (seven) working days indicating the manner in which and the extent to which the organisation will be able to facilitate the request, as well as the applicable costs and timeframes and resource restrictions, which may apply.

# 6. Implementation Limitations

- 6.1 While the NFVF will endevour to implement this Policy, the following factors will be taken into account to inform the choice of official language(s) that will be in use in each context:
  - 6.1.1 Usage
  - 6.1.2 Practicality
  - 6.1.3 Expense
  - 6.1.4 Regional circumstances
  - 6.1.5 The balance of the needs and preferences of the public it serves.
- 6.2 Due to the resources implications of establishing a fully fledged Language Unit, the NFVF has been granted a Section 12(1) exemption according the provision of section 12(1) of the Languages Act which will come into effect when the policy comes into effect.
- 6.3 The Head of Marketing and Communications is the designated official of the NFVF to provide the services of a Language Unit.

# 7. External Verbal Communication

- 7.1 At official events and conferences, speeches and welcoming addresses will be in English except where circumstances dictate otherwise. Appropriate language facilitation services may be used to facilitate communication.
- 7.2 Telephonic and personal enquiries by members of the public, as well as service rendered by staff, are dealt with in English, Sesotho and isiZulu. Appropriate language facilitation services may be used, together with training of front and contact staff to provide a multilingual response to these enquiries.
- 7.3 The primary languages that shall be used in job interviews are English, Sesotho and/or IsiZulu, except in special circumstances where a candidate reasonably expresses a preference for sign language or one of the other official languages that have not been identified in the Language Policy on the basis of the intrinsic language requirements of each particular post, in a way that does not unfairly disadvantage any particular

# **CONTINUES ON PAGE 130 - PART 2**

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za



# Government Gazette Staatskoerant REPUBLIC OF SOUTH AFRICA REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 607	22 January Januarie	2016 2	No. 39613	
not be held respor "Hard Copies"	ent Printing Works will Isible for the quality of or "Electronic Files" Ublication purposes 00-0123-22 Pre		2 5 8 4 0 0 3	39613

candidate, and in accordance with the NFVF's policy with respect to employment equity and related matters.

#### 8 Internal Written Communication

- 8.1 The principal language that shall be used for internal written communication is English.
- 8.2 Agendas and minutes shall be drawn up in English, except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated official languages as identified in the Language Policy.
- 8.3 Policy documents shall be made available in English except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated languages as identified for use by the NFVF in this Language Policy.
- 8.4 Formal internal items of correspondence such memos, meeting reports, resolutions, notices and information brochures are drawn up in English.
- 8.5 Contracts of employment and documentation such as payslips and IRP 5 documents shall be English except in circumstances where a reasonable request is received for preference for one of the other designated official languages as identified in the NFVF Language Policy.

#### 9 External Written Communication

- 9.1 Correspondence with the public in government reports, documents, records, transcripts and other official publications intended for public distributions will be English and on request, and as necessary, consideration will be made for translation into IsiZulu and Sesotho.
- 9.2 Official international correspondence is conducted in English.
- 9.3 The name of the organisation, the National Film and Video Foundation on all official documents, letterheads and visiting-cards is indicated in English.
- 9.4 The NFVF's website and webpages are compiled in English.
- 9.5 Funding application forms are compiled in English. A written request can be made for application forms in isiZulu or seSotho.
- 9.6 Hearings, media briefings and other official proceedings will be conducted in English; a written request can be made for use of other official languages and/or translation services.

#### **10** Complaints Mechanisms

- 10.1 Any person who is dissatisfied with the decision of the NFVF regarding its use, application or interpretation of the Language Policy may lodge a complaint in writing.
- 10.2 For the NFVF to consider this complaint, it must:
  - 10.2.1 be in writing unless verbally and formally communicated to the designated officer;
  - 10.2.2 be lodged within 3 (three) months of the complaint arising;
  - 10.2.3 state the name, address, and contact information of the complainant;
  - 10.2.4 provide a full and detailed description of the complaint.
- 10.3 The designated officer may in respect of the complaint that has been lodged request the complainant to:
  - 10.3.1 supply additional information necessary to consider the complaint;
  - 10.3.2 attend a meeting for purposes of making an oral inquiry into the complaint
- 10.4 The designated officer must:
  - 10.4.1 consider the complaint and make a decision within 3(three) months after the complaint has been lodged; and
  - 10.4.2 inform the complainant in writing of the decision that has been made.

## 11 Appeals

- 11.1 A complainant not satisfied with the decision contemplated in clause 10 may lodge an appeal with the Council.
- 11.2 The appeal must be:
  - 11.2.1 in writing
  - 11.2.2 lodged within 1 (one) month of the decision after a decision has been taken for the purpose of clause 10 of this Policy;
  - 11.2.3 state the name, address and contact details of the person lodging the appeal or review;
  - 11.2.4 provide a full and detailed description of the complaint and grounds for a review or appeal.
- 11.3 Council will consider the appeal and make a decision no later than 3 (three) months after the appeal application has been lodged.
- 11.4 The outcome of the appeal as decided by the Council will be communicated to the appellant in writing.

#### **12 Commencement**

- 12.1 The Language Policy will come into effect after the NFVF has:
  - 12.1.1 published the Language Policy in the Gazette for public comment;
  - 12.1.2 granted the public a period of at least 30 (thirty) days to submit written comments;
  - 12.1.3 considered such written representation received from the public; and
  - 12.1.4 adopted the final Language Policy after considering the input of the public.
- 12.2 The Language Policy will come into effect once all the processes in clause 12.1 above have been completed.

# ECONOMIC DEVELOPMENT DEPARTMENT NOTICE 16 OF 2016

#### COMPETITION COMMISSION

NOTICE IN TERMS OF SECTION 10(7) OF THE COMPETITION ACT 89 OF 1998 (AS AMENDED): SOUTH AFRICAN AIRWAYS GRANTED CONDITIONAL EXEMPTION

- On 26 June 2015, the Competition Commission ("the Commission") published a notice in the Government Gazzete (Government Gazzete No. 3889, Notice 644 of 2015) in respect of the application for an exemption application by the South African Airways SOC Limited ("SAA") from certain provisions of Chapter 2 the Competition Act, No 89 of 1998, as amended ("the Act"). SAA wanted to remain part of the Star Alliance and continue to offer joint Star Products mentioned hereunder.
- 2. Another notice is hereby given in terms of Section 10(7) of the Act that the Commission has, in response to the above application, granted SAA conditional exemption for a period of 5 years, commencing on 1 January 2016 to 31 December 2020. This exemption application relates to SAA's membership in the Star Alliance and its participation in the Meeting Plus, Round-the-World-Fare, Regional Passes, Convention Plus and Corporate Plus joint Star Products.
- 3. The Commission concluded that SAA's membership of the Star Alliance constitutes a prohibited practice in contravention of Sections 4(1)(b)(i), 4(1)(b)(ii) and 4(1) (b)(iii) of the Act. However, the Commission is satisfied that SAA's participation will contribute towards maintaining or promoting exports in South Africa, and thus meeting the objective set out in Section 10(3)(b)(i) of the Act.
- 4. It should be noted that in terms of Section 10(8) of the Act, the firm concerned (SAA) or any other person with substantial financial interest affected by the Commission's decision may appeal it to the Competition Tribunal in the prescribed manner.

5. The exemption has been granted subject to the following conditions:

#### LIST OF CONDITIONS

- 5.1. The exemption is granted on the basis of the facts put forward by SAA. Should the said facts and circumstances change materially, the Commission should be notified so that the exemption may be re-evaluated in light of the new facts/circumstances;
- 5.2. Any amendment and/or addendums to the Star Alliance agreement and/or Star Alliance products, in so far as it affects South Africa, shall not be of force and effect until approved by the Commission;
- 5.3. The exemption is only applicable to SAA's participation in the Star Alliance in respect of the following joint Star Alliance products: Meeting Plus, Round-the-World-Fare, Regional Passes, Convention Plus and Corporate Plus. Any new joint Star Alliance product or new packages created, in so far as it affects South Africa, must be approved by the Commission; and
- 5.4. SAA must submit a report on an annual basis in respect of the total revenue and foreign currency income it generates by participating in the Star Alliance.
- 6. Further queries in this regard should be directed to either:

#### Mr. Edward Chiweza / Ms. Lebohang Mabidikane

Competition Commission of South Africa Enforcement and Exemptions Division Private Bag X23, Lynnwood Ridge, 0040

Or by facsimile: (012) 394 2829

Or by e-mail: EdwardC@compcom.co.za / LebohangM@compcom.co.za

In correspondence, kindly refer to the following case number: 2015May0266.

#### DEPARTMENT OF LABOUR

#### NOTICE 17 OF 2016

# **Chairperson of the Audit and Risk Committee**

Productivity SA has a vacancy for an Independent Chairperson of the Audit and Risk Committee (Committee). The Chairperson is appointed by the Board for (a renewable) five year term.

The Committee is an advisory to the Board and makes recommendations to the Board regarding any aspect of the finances and related matters of the organisation. The Committee meets four times a year and reports directly to the Board.

The Committee oversees all material aspects of the income and expenditure, financial reporting, risk control, performance of the internal and external audit functions to ensure integrity and good governance of the organisation.

**Qualifications and Experience:** • Registered Chartered Accountant • Sound knowledge and understanding of financial reporting • Experience in Audit and Risk Committee activities • Knowledge of Public Finance Management Act (PFMA).

Key Responsibilities: 

Annual planning and conducting Committee meetings
Overseeing reporting to the Board
Making recommendations to the Board on behalf of the Committee
Sign off the Annual Financial Statements and Annual Performance Plan.

The Chairperson's remuneration for attendance of meetings will be in line with the SAICA and National Treasury guidelines.

Send CV and motivation Letter to: barbarat@productivitysa.co.za

**Closing date:** Monday 15 February 2016



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065